



REF 06F20-34
71425411X
B6F16G

i-STAT 1

Οδηγός χρήστη

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	Χρήση για την οποία προορίζεται και πεδίο εφαρμογής
Ενότητα 1	Ρύθμιση αναλυτή (Νέου, Αντικατάσταση ή Επισκευασμένου)
Ενότητα 2	Εξαρτήματα συστήματος
Ενότητα 3	Ανατομία του αναλυτή
Ενότητα 4	Προτροπές και μηνύματα
Ενότητα 5	Εκτέλεση εξέτασης ελέγχου ποιότητας
Ενότητα 6	Εκτέλεση δοκιμής ασθενούς
Ενότητα 7	Καθαρισμός και απολύμανση
Ενότητα 8	Αντιμετώπιση προβλημάτων και υποστήριξη
Ενότητα 9	Εκτέλεση ενημέρωσης λογισμικού
Ενότητα 10	Ρύθμιση συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1
Ενότητα 11	Ρύθμιση εκτυπωτή i-STAT 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1	Σύμβολα, ορολογία και συντομεύσεις δοκιμής
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2	Σημειώσεις κυκλοφορίας

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Ο αναλυτής i-STAT 1 προορίζεται για χρήση στην *in vitro* ποσοτικοποίηση διάφορων αναλυόμενων ουσιών σε ολικό αίμα σε παρακλινικό περιβάλλον ή σε περιβάλλον κλινικού εργαστηρίου.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Αυτός ο οδηγός χρήσης παρέχει οδηγίες χρήσης για τον αναλυτή i-STAT 1.

Οι αναλυτές και τα φυσιγγία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται από επαγγελματίες υγείας εκπαιδευμένους και πιστοποιημένους για τη χρήση του συστήματος και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις πολιτικές και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στο ίδρυμα.

Το λογισμικό i-STAT 1 λήγει περιοδικά. Ανατρέξτε στην ενότητα ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΑΛΥΤΗ αυτού του οδηγού για να ελέγξετε την κατάσταση του λογισμικού.

Για να προσπελάσετε τον ιστότοπο της APOC για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις ενημερώσεις λογισμικού, τη χρήση του αναλυτή i-STAT 1 και των φυσιγγίων δοκιμής i-STAT, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

Οι εικόνες και οι απεικονίσεις που παρέχονται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης προορίζονται αποκλειστικά για λόγους αναπαράστασης.

Δεν είναι διαθέσιμα όλα τα προϊόντα σε όλες τις αγορές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Abbott Point of Care για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα προϊόντα.

Προκειμένου να αποκτήσετε πρόσθετες πληροφορίες για το προϊόν και τεχνική υποστήριξη, ανατρέξτε στη διαδικτυακή τοποθεσία της εταιρείας Abbott στη διεύθυνση www.globalpointofcare.abbott.

Για ασθενή/χρήστη/τρίτα μέρος στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε χώρες με όμοιο κανονιστικό καθεστώς (Κανονισμός 2017/746/ΕΕ περί *In vitro* Διαγνωστικών Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων), εάν, κατά τη διάρκεια της χρήσης αυτής της συσκευής ή ως αποτέλεσμα της χρήσης της, έχει προκύψει σοβαρό συμβάν, αναφέρετέ το στον κατασκευαστή ή/και στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της και στην εθνική αρχή σας.

ΕΝΟΤΗΤΑ 1

Προτού χρησιμοποιήσετε τον αναλυτή τοποθετήστε τις μπαταρίες, ελέγξτε ή αλλάξτε την ημερομηνία και την ώρα, ελέγξτε ή επικαιροποιήστε την προσαρμογή, ελέγξτε ή ενημερώστε το λογισμικό, ορίστε τη γλώσσα, ορίστε το σέτ της μονάδας, ορίστε τη μορφή ημερομηνίας και ορίστε την υποδιαστολή. Για λεπτομέρειες σχετικά με πρόσθετες επιλογές για την προσαρμογή και τα διαθέσιμα χαρακτηριστικά, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΝΑΛΥΤΗ

Ο αναλυτής χρειάζεται δύο μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife. Ο αναλυτής μπορεί να τροφοδοτηθεί επίσης από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1. Βλ. πρόσθετες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα.

ΑΝΑΛΩΣΙΜΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Ο αναλυτής αποστέλλεται με έναν φορέα μπαταριών για χρήση με τις δύο αναλώσιμες μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife (Αριθμός καταλόγου APOC: 06F21-26). Οι μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife κατασκευάζονται από την εταιρεία Ultralife Battery and Energy Products και πωλούνται από την Abbott Point of Care για χρήση με τον αναλυτή i-STAT 1.

Σημείωση: Η μπαταρία λιθίου 9 Volt Ultralife (Αριθμός καταλόγου APOC: 06F21-26) διαθέτει ένα χαρακτηριστικό ασφάλειας που παρέχει προστασία, καθώς αποτρέπει τον αναλυτή i-STAT 1 από υπερθέρμανση λόγω αστοχίας εξαρτημάτων εντός των κυκλωμάτων του αναλυτή.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Μετά από έκθεση σε μπαταρία που παρουσιάζει διαρροή ενδέχεται να παρουσιαστεί δερματικός ερεθισμός, συμπεριλαμβανομένων εγκαυμάτων/τραυματισμών. Όταν χειρίζεστε μια μπαταρία που παρουσιάζει διαρροή να φοράτε πάντοτε γάντια και μην επιτρέπετε σε μπαταρία με διαρροή να αγγίζει το δέρμα.
- Η πτώση του οργάνου ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Τοποθετείτε το όργανο σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, για να διασφαλίσετε ότι δεν πρόκειται να πέσει.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ωθήστε και αφαιρέστε τη θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών και γείρετε ελαφρά τον αναλυτή για να ωθήσετε έξω τον φορέα των μπαταριών.
2. Προσέξτε το σύμβολο προσανατολισμού μπαταρίας που είναι ενσωματωμένο στον φορέα, στις δύο πλευρές του κεντρικού τοιχώματος. Αρχίστε με τη μία πλευρά και προσανατολίστε τη νέα μπαταρία ώστε να συμφωνεί με το σύμβολο. Σύρετε την μπαταρία μέσα στον φορέα, ωθώντας πρώτη την άκρη ακροδέκτη, κάτω από την πλαστική ράβδο και σύρετέ την προς τα πάνω μέχρι το τέρμα της διαδρομής της. Στη συνέχεια, ωθήστε το κάτω μέρος της μπαταρίας προς τα μέσα. Οι ακροδέκτες της μπαταρίας θα πρέπει να βρίσκονται κάτω από την προστατευτική ράβδο στον φορέα. Επαναλάβετε για τη δεύτερη μπαταρία στην άλλη πλευρά του φορέα.
3. Προσέξτε τον προσανατολισμό του φορέα μπαταριών που απεικονίζεται στην ετικέτα του φορέα. Η ετικέτα πρέπει να είναι στραμμένη προς τα πάνω και η άκρη ηλεκτρικής επαφής του φορέα τοποθετείται πρώτη μέσα στον αναλυτή. Εισαγάγετε τον φορέα στον αναλυτή, όπως υποδεικνύεται στην ετικέτα. Αν ο φορέας εισαχθεί εσφαλμένα, η θύρα μπαταριών δεν κλείνει.
4. Σύρετε τη θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών πίσω στη θέση της.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί οποιαδήποτε εξέταση βρίσκεται σε εξέλιξη και απενεργοποιήστε τον αναλυτή προτού αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, διαφορετικά ενδέχεται να χαθεί το πιο πρόσφατο σύνολο αποτελεσμάτων. Τα αποθηκευμένα αποτελέσματα δεν θα χαθούν όταν αντικατασταθούν οι μπαταρίες.

1. Ωθήστε και αφαιρέστε τη θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών.
2. Γείρετε ελαφρώς τον αναλυτή για να σύρετε έξω τον φορέα μπαταριών που περιέχει τις δύο μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife.
3. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες από τον φορέα. Τραβήξτε έξω κάθε μπαταρία προς το πλάι και κατόπιν σηκώστε την προς τα πίσω και έξω.
4. Τοποθετήστε τις μπαταρίες αντικατάστασης ακολουθώντας τα Βήματα 2, 3 και 4 στη διαδικασία ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ παραπάνω.

ΕΝΟΤΗΤΑ 1

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ NiMH 9 VOLT i-STAT 1 (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ)

Εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι αναλώσιμες μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife ενόσω η επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 φορτίζει στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1.

Όταν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να φυλάσσετε τον φορέα των αναλώσιμων μπαταριών για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Εάν χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 και το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 που σας έχει προμηθεύσει ο διανομέας της i-STAT. Οι άλλες μπαταρίες και τα συστήματα επαναφόρτισης ενδέχεται να επηρεάσουν τα αποτελέσματα των εξετάσεων και να παρουσιάζουν άλλους κινδύνους για τους χειριστές και τους ασθενείς.
- Μετά από έκθεση σε μπαταρία που παρουσιάζει διαρροή ενδέχεται να παρουσιαστεί δερματικός ερεθισμός, συμπεριλαμβανομένων εγκαυμάτων/τραυματισμών. Όταν χειρίζεστε μια μπαταρία που παρουσιάζει διαρροή να φοράτε πάντοτε γάντια και μην επιτρέπετε σε μπαταρία με διαρροή να αγγίξει το δέρμα.
- Η πτώση του οργάνου ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Τοποθετείτε πάντα το όργανο σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, για να διασφαλίσετε ότι δεν θα πέσει.
- Μη βραχυκυκλώνετε, μην αποτεφρώνετε και μην κόβετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ NiMH 9 VOLT i-STAT 1

- Ωθήστε και αφαιρέστε τη θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών και γείρετε ελαφρά τον αναλυτή για να ωθήσετε έξω τον φορέα των αναλώσιμων μπαταριών. Φυλάξτε τον φορέα των αναλώσιμων μπαταριών για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 έχει δύο ετικέτες: μία για προσανατολισμό στον αναλυτή και μία για προσανατολισμό στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης. Με την ετικέτα με τον αναλυτή στραμμένη προς τα πάνω και την άκρη ηλεκτρικής επαφής της μπαταρίας στραμμένη προς τον αναλυτή, εισαγάγετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 στον αναλυτή όπως υποδεικνύεται στην ετικέτα. Εάν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 εισαχθεί εσφαλμένα, η θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών δεν κλείνει.
- Σύρετε τη θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών πίσω στη θέση της.
- Προχωρήστε παρακάτω στην ενότητα ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ NiMH 9 VOLT i-STAT 1

Για τη φόρτιση ή την επαναφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH 9 Volt i-STAT 1 πρέπει να χρησιμοποιηθεί το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1. Πριν από τη χρήση, φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πλήρως. Η πλήρης φόρτιση από αποφορτισμένη κατάσταση διαρκεί περίπου 40 ώρες. Βλ. ενότητα ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1 σε αυτόν τον οδηγό για πληροφορίες σχετικά με τις ενδεικτικές λυχνίες LED που σχετίζονται με τη φόρτιση.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ

Η τοποθέτηση ενός αναλυτή που έχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 τοποθετημένη σε σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 θα εκκινήσει αυτόματα τη φόρτιση ή την επαναφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH 9 Volt i-STAT 1.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

Η τοποθέτηση μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH 9 Volt i-STAT 1 στο διαμέρισμα επαναφόρτισης θα εκκινήσει συμπληρωματική φόρτιση ή επαναφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH 9 Volt i-STAT 1, εάν χρειαστεί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ NiMH 9 VOLT i-STAT 1

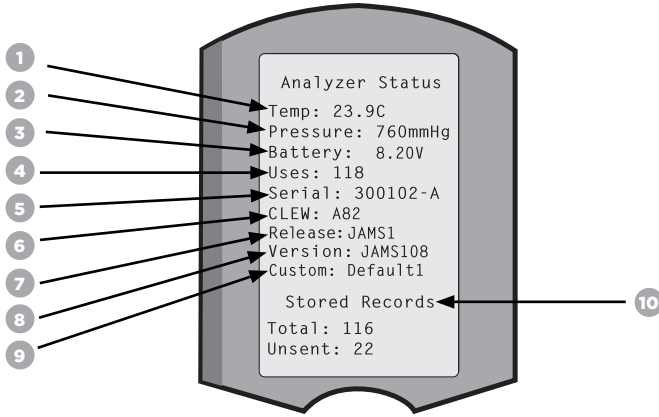
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί οποιαδήποτε εξέταση βρίσκεται σε εξέλιξη και απενεργοποιήστε τον αναλυτή προτού αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, διαφορετικά ενδέχεται να χαθεί το πιο πρόσφατο σύνολο αποτελεσμάτων. Τα αποθηκευμένα αποτελέσματα δεν θα χαθούν όταν αντικατασταθούν οι μπαταρίες.

- Ωθήστε και αφαιρέστε τη θύρα του διαμερίσματος των μπαταριών.
- Γείρετε ελαφρώς τον αναλυτή για να σύρετε έξω τον φορέα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH 9 Volt i-STAT 1.
- Αποθετήστε την ανταλλακτική επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 ακολουθώντας τα Βήματα 2, 3 και 4 της διαδικασίας που περιγράφεται στην ενότητα ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ NiMH 9 VOLT i-STAT 1 παραπάνω.

ΕΝΟΤΗΤΑ 1

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ

Η οθόνη Analyzer Status (Κατάσταση αναλυτή) περιέχει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του αναλυτή. Όταν επιλέγεται αυτή η οθόνη, λαμβάνονται νέες μετρήσεις.



1. **(Temp) [Θερμ.]:** Θερμοκρασία δωματίου
2. **(Pressure) [Πίεση]:** Βαρομετρική πίεση
3. **(Battery) [Μπαταρία]:** Τάση μπαταρίας
4. **(Uses) [Χρήσεις]:** Συνολικός αριθμός φυσιγγίων και κύκλων ελέγχου προσομοιωτή (είτε αναφέρονται αποτελέσματα είτε όχι).
5. **(Serial) [Σειριακός αριθμός]:** Σειριακός αριθμός του αναλυτή.
6. **(CLEW):** Έκδοση των δεδομένων τυποποίησης που έχουν εγκατασταθεί στον αναλυτή.
7. **(Release) [Κυκλοφορία]:** Η τρέχουσα έκδοση του λογισμικού εφαρμογής που έχει εγκατασταθεί στον αναλυτή.
8. **(Version) [Έκδοση]:** Η πλήρης έκδοση του λογισμικού εφαρμογής που έχει εγκατασταθεί στον αναλυτή.
9. **(Custom) [Προσαρμογή]:** Όνομα προφίλ προσαρμογής.
10. **(Stored Records) [Αποθηκευμένες εγγραφές]:**
 - **(Total) [Σύνολο]:** Ο αριθμός των εγγραφών εξετάσεων που υπάρχουν αποθηκευμένες στη μνήμη του αναλυτή. Η μέγιστη χωρητικότητα αποθήκευσης είναι 1.000 εγγραφές εξετάσεων, περιλαμβανομένων των εγγραφών με αποτελέσματα και των κωδικών ελέγχου ποιότητας για τους ασθενείς και των υλικών ελέγχου, υγρών και ηλεκτρονικών.
 - **(Unsent) [Μη αποσταλμένα]:** Ο αριθμός των εγγραφών εξετάσεων που δεν έχουν μεταδοθεί στο i-STAT/DE. Η μετάδοση στο i-STAT/DE είναι προαιρετική και απαιτεί συνδεσιμότητα δικτύου με λογισμικό διαχείρισης δεδομένων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το i-STAT/DE και τις επιλογές συνδεσιμότητας, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

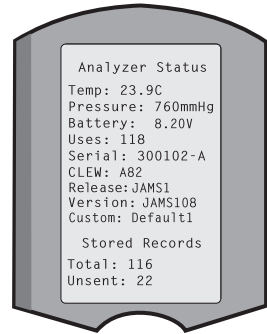
Οι αναλυτές που έχουν επισκευαστεί και επιστραφεί ή αντικατασταθεί θα έχουν τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- Αυτοί οι αναλυτές θα πρέπει να ρυθμιστούν με τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις, εάν ισχύει, προτού τοποθετηθούν σε χρήση. Βλ. πληροφορίες σε αυτή την ενότητα για τις ρυθμίσεις Language (Γλώσσα), Date Format (Μορφή ημερομηνίας), Units and Ranges (Μονάδες και εύρη) και Decimal Separator (Υποδιαστολή). Για πρόσθετες επιλογές προσαρμογής, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.
- Αυτοί οι αναλυτές θα έχουν επίσης το τρέχον πρότυπο CLEW και λογισμικό εφαρμογής (JAMS). Εάν χρησιμοποιείται διαφορετική έκδοση του CLEW ή του λογισμικού, θα πρέπει να εγκατασταθεί με λήψη σε αυτούς τους αναλυτές. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την πραγματοποίηση ενημέρωσης λογισμικού για τη λήψη του CLEW και του λογισμικού εφαρμογής στον αναλυτή, βλ. ενότητα ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ σε αυτόν τον οδηγό.

ΕΝΟΤΗΤΑ 1

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Analyzer Status [Κατάσταση αναλυτή])
4. Η τάση αναγράφεται στο πεδίο (**Battery (Μπαταρία)**).



ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Analyzer Status [Κατάσταση αναλυτή])
4. Η έκδοση του λογισμικού αναγράφεται στο πεδίο (**CLEW**) και (**Version [Έκδοση] (JAMS)**).

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΦΙΛ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Analyzer Status [Κατάσταση αναλυτή])
4. Το προφίλ προσαρμογής αναγράφεται στο πεδίο (**Custom [Προσαρμογή]**).

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑ ΑΝΑΛΥΤΗ

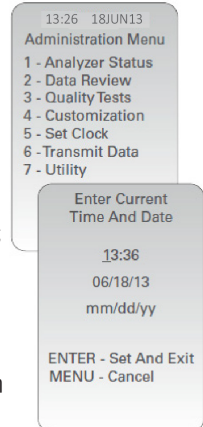
Ελέγξτε την ημερομηνία και την ώρα του αναλυτή πριν από τη χρήση. Ενεργοποιήστε τον αναλυτή και βεβαιωθείτε ότι η ημερομηνία και η ώρα στο επάνω μέρος της οθόνης είναι σωστές. Για αλλαγή, βλ. διαδικασία παρακάτω.

ΑΛΛΑΓΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ/ΩΡΑΣ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Set Clock [Ρύθμιση ρολογιού])
4. Πατήστε  (Password [Κωδικός πρόσβασης])

Σημείωση: Η Abbott Point of Care συνιστά να ορίζεται ένας κωδικός πρόσβασης για την προστασία της πρόσβασης στην επιλογή Set Clock (Ρύθμιση ρολογιού), στην επιλογή Change Function (Αλλαγή λειτουργίας) στην προσαρμογή και στην επιλογή Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα) στο μενού Administration (Διαχείριση). Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

5. Χρησιμοποιήστε   πλήκτρο με βέλος, για μετακίνηση του δείκτη στο ψηφίο που θα αλλάξει.
6. Πατήστε  -  αριθμητικό πλήκτρο, για να αλλάξετε το ψηφίο.
7. Πατήστε  (Set and Exit [Ρύθμιση και Έξοδος])
 (Cancel [Ακύρωση])



ΕΝΟΤΗΤΑ 1

ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΜΟΡΦΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ

Ο αναλυτής μπορεί να ρυθμιστεί με τις ακόλουθες επιλογές γλώσσας για το κείμενο: Αγγλικά, Ιαπωνικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Ολλανδικά, Ισπανικά, Γαλλικά, Σουηδικά, Πορτογαλικά, Δανικά και Φινλανδικά. Για τη μορφή ημερομηνίας υπάρχουν διαθέσιμες δύο επιλογές: mm/dd/yy (μμ/ηη/εε) ή dd/mm/yy (ηη/μμ/εε).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΛΩΣΣΑΣ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Customization [Προσαρμογή])
4. Πατήστε  (Change [Αλλαγή])
5. Πατήστε  (Password [Κωδικός πρόσβασης])

Σημείωση: Η Abbott Point of Care συνιστά να οριστεί ένας κωδικός πρόσβασης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

6. Πατήστε  (Analyzer [Αναλυτής])
7. Πατήστε  (Language [Γλώσσα])
8. Χρησιμοποιήστε  πλήκτρο με βέλος για μετακίνηση στην επόμενη οθόνη, εάν χρειάζεται.
9. Πατήστε  1 - 9 αριθμητικό πλήκτρο για επιλογή γλώσσας.
10. Πατήστε  (Date Format [Μορφή ημερομηνίας]) και επιλέξτε το αντίστοιχο αριθμητικό πλήκτρο για ρύθμιση της μορφής.

11. Αφού οριστούν όλα τα στοιχεία, απενεργοποιήστε τον αναλυτή για να αποθηκεύσετε και να ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΙΑΣΤΟΛΗ

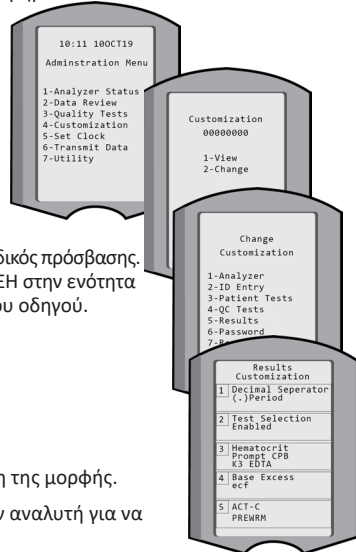
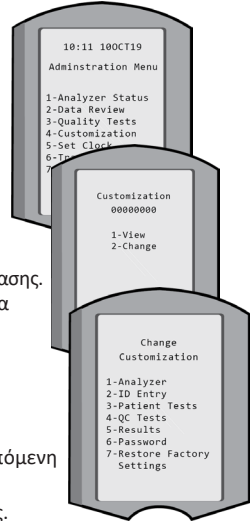
Προσαρμόζει το πλήκτρο «.» του αναλυτή ώστε να εισάγει μια τελεία ή ένα κόμμα ως υποδιαστολή.

Για αλλαγή της υποδιαστολής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Customization [Προσαρμογή])
4. Πατήστε  (Change [Αλλαγή])
5. Πατήστε  (Password [Κωδικός πρόσβασης])

Σημείωση: Η Abbott Point of Care συνιστά να οριστεί ένας κωδικός πρόσβασης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

6. Πατήστε  (Results [Αποτελέσματα])
7. Πατήστε  (Options [Επιλογές])
8. Πατήστε  (Decimal Separator [Υποδιαστολή])
9. Επιλέξτε το αντίστοιχο αριθμητικό πλήκτρο για ρύθμιση της μορφής.
10. Αφού οριστούν όλα τα στοιχεία, απενεργοποιήστε τον αναλυτή για να αποθηκεύσετε και να ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις.



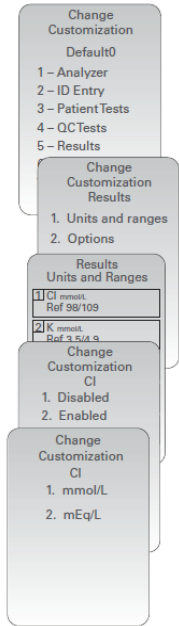
ΕΝΟΤΗΤΑ 1

ΜΟΝΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΥΡΗ

Οι νέοι αναλυτές, οι επισκευασμένοι αναλυτές ή οι αναλυτές αντικατάστασης θα έχουν εγκατεστημένα τα τυπικά σύνολα μονάδων και ενεργοποιημένες όλες τις αναλυόμενες ουσίες. Για να απενεργοποιήσετε ή να ορίσετε διαφορετική μονάδα μέτρησης για κάποια συγκεκριμένη αναλυόμενη ουσία, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
 2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
 3. Πατήστε  (Customization [Προσαρμογή])
 4. Πατήστε  (Change [Αλλαγή])
 5. Πατήστε  (Password [Κωδικός πρόσβασης])
- Σημείωση:** Η Abbott Point of Care συνιστά να οριστεί ένας κωδικός πρόσβασης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.
6. Πατήστε  (Results [Αποτελέσματα])
 7. Πατήστε  (Units and Ranges [Μονάδες και εύρη])
 8. Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στην αναλυόμενη ουσία που θέλετε να απενεργοποιήσετε ή να της αλλάξετε τις μονάδες.
 9. Πατήστε  (Disabled [Απενεργοποιημένη]), για να απενεργοποιήσετε την αναλυόμενη ουσία ή
Πατήστε  (Enabled [Ενεργοποιημένα]) για να αλλάξετε τις μονάδες.
 10. Όταν αλλάξετε τις μονάδες, πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στις μονάδες στις οποίες θα ήλατε να αναφέρεται η αναλυόμενη ουσία.
 11. Αφού οριστούν όλα τα στοιχεία, απενεργοποιήστε τον αναλυτή για να αποθηκεύσετε και να ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις.

Σημείωση: Όταν ένας αναλυτής είναι απενεργοποιημένος, οι μονάδες και τα εύρη δεν θα εμφανίζονται στην οθόνη Results Units and Ranges (Μονάδες και εύρη αποτελεσμάτων).



ΕΝΟΤΗΤΑ 2

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ



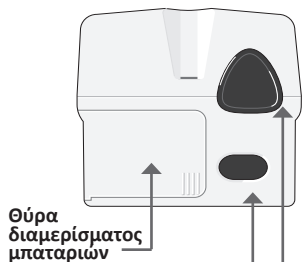
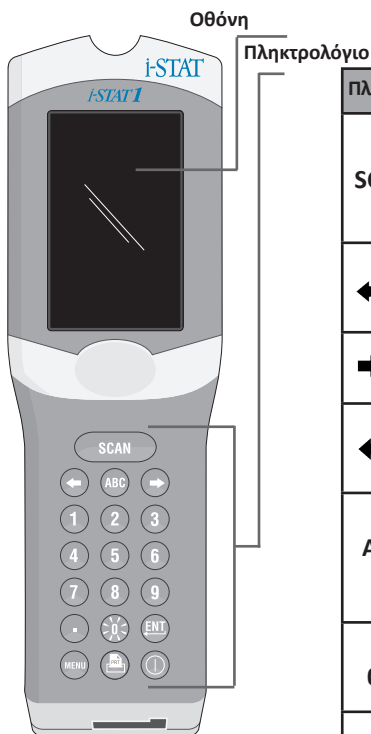
- 1. Αναλυτής i-STAT 1:** Χρησιμοποιείται για την εκτέλεση ελέγχου φυσιγγίων, την ανασκόπηση των αποτελεσμάτων των εξετάσεων και την εκτέλεση εξετάσεων ελέγχου ποιότητας (QC). Προαιρετική ικανότητα μετάδοσης αποτελεσμάτων με διαμόρφωση της συνδεσιμότητας δικτύου μέσω του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1.
- 2. Σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 (DRC-300):** Χρησιμοποιείται για τη διεξαγωγή ενημερώσεων του λογισμικού του αναλυτή. Μπορεί να επαναφορτίσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 που είναι τοποθετημένη στον αναλυτή ή στο διαμέρισμα επαναφόρτισης του DRC-300. Προαιρετική ικανότητα μετάδοσης αποτελεσμάτων με διαμόρφωση της συνδεσιμότητας δικτύου.
- 3. Φυσίγγια i-STAT:** Περιέχει αισθητήρες και αντιδραστήρια για την εξέταση δειγμάτων ασθενών και υγρών ελέγχου ποιότητας.
- 4. Αναλώσιμες μπαταρίες και ο φορέας μπαταριών i-STAT 1:** Ο αναλυτής χρειάζεται δύο μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife ως κύρια πηγή τροφοδοσίας για χρήση με τον φορέα μπαταριών i-STAT 1.
- 5. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 (Προαιρετική):** παρέχει εναλλακτική πηγή τροφοδοσίας που μπορεί να φορτιστεί με τη χρήση του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1.
- 6. Ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT:** Μια συσκευή ελέγχου ποιότητας για τη λειτουργία ανάγνωσης σημάτων του φυσιγγίου αναλυτή.
- 7. Εκτυπωτής i-STAT 1:** Φορητός εκτυπωτής που χρησιμοποιείται για την εκτύπωση εγγραφών από τον αναλυτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

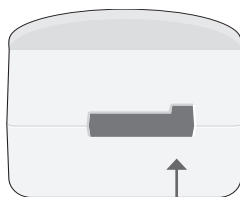
Το σύστημα i-STAT εκτελεί αυτόματα μια ολοκληρωμένη ομάδα ελέγχων ποιότητας της απόδοσης του αναλυτή και του φυσιγγίου κάθε φορά που εξετάζεται ένα δείγμα. Αυτό το εσωτερικό σύστημα ποιότητας θα διαγράψει αποτελέσματα εάν ο αναλυτής ή το φυσιγγίο δεν πληροί ορισμένες εσωτερικές προδιαγραφές (για λεπτομερείς πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Θεωρία στο εγχειρίδιο του συστήματος i-STAT 1). Για να ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα απόδοσης αποτελέσματος με ιατρικά σημαντικό σφάλμα, οι εσωτερικές προδιαγραφές είναι ιδιαίτερα αυστηρές. Λαμβάνοντας υπόψη την αυστηρότητα αυτών των προδιαγραφών, είναι συνηθισμένο για το σύστημα να διαγράφει ένα πολύ μικρό ποσοστό αποτελεσμάτων κατά την κανονική λειτουργία. Ωστόσο, εάν ο αναλυτής ή τα φυσιγγία έχουν υποβαθμιστεί, τα αποτελέσματα μπορεί να διαγράφονται συνεχώς και πρέπει να γίνει αντικατάσταση του αναλυτή ή των φυσιγγίων για να αποκατασταθούν οι κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε περιπτώσεις που δεν είναι αποδεκτή η μη απόδοση αποτελεσμάτων λόγω αναμονής για την αντικατάσταση των αναλυτών ή των φυσιγγίων, η Abbott Point of Care Inc. συνιστά την ύπαρξη εφεδρικού αναλυτή i-STAT 1 και φυσιγγίων από άλλον αριθμό παρτίδας.

ΕΝΟΤΗΤΑ 3

ΑΝΑΤΟΜΙΑ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ



Παράθυρο επικοινωνίας μέσω υπερύθρων



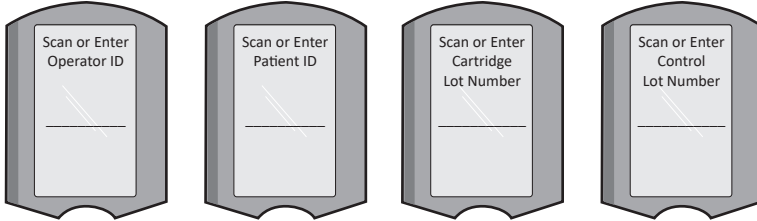
Πλήκτρο	Περιγραφή και λειτουργία
SCAN	Ενεργοποιεί τη συσκευή ανάγνωσης γραμμικού κώδικα. Στις πληροφορίες που μπορούν να καταχωριστούν στον αναλυτή μέσω του σαρωτή περιλαμβάνονται: Αναγνωριστικό χειριστή, αναγνωριστικό ασθενούς, αριθμός παρτίδας υλικού ελέγχου και φυσιγγίου.
← →	Πλήκτρα με βέλος. Χρησιμοποιούνται για τη μετακίνηση του δείκτη στην οθόνη Set Clock (Ρύθμιση ρολογιού) και για μετακίνηση επάνω και κάτω όταν πατηθεί το πλήκτρο ABC.
→	Το πλήκτρο με το βέλος προς τα δεξιά χρησιμοποιείται ως πλήκτρο ελπίδας, για μετάβαση από τη μία οθόνη στην επόμενη.
←	Το πλήκτρο με το βέλος προς τα αριστερά χρησιμοποιείται για διαγραφή και εκκαθάριση των καταχωρίσεων από το πληκτρολόγιο, καθώς και για τη μετακίνηση προς τα πίσω στο μενού των οθονών.
ABC	Πλήκτρο ABC. Χρησιμοποιείται για την εισαγωγή αλφαριθμητικών χαρακτήρων στις οθόνες εισαγωγής δεδομένων. Όταν πατηθεί το πλήκτρο ABC, εισάγεται το γράμμα Α. Τα πλήκτρα με τα βέλη χρησιμοποιούνται για μετακίνηση προς τα επάνω και προς τα κάτω στο αλφάβητο.
0-9	Αριθμητικό πλήκτρο. Χρησιμοποιείται για την εισαγωγή ενός αριθμού ή ψηφίων στην οθόνη εισαγωγής δεδομένων και για την επιλογή στοιχείων μενού και αποθηκευμένων εγγράφων.
.	Πλήκτρο τελείας. Εισάγει μια τελεία ή ένα κόμμα ως υποδιαστολή, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις προσαρμογής του αναλυτή.
☀	Ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το πάτημα του πλήκτρου ☀ επί ένα δευτερόλεπτο. Ο οπίσθιος φωτισμός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από ενενήντα δευτερόλεπτα και όταν ο αναλυτής τεθεί σε χαμηλή τροφοδοσία ή απενεργοποιηθεί. Ο οπίσθιος φωτισμός δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ενόσω προβάλλονται οθόνες εισαγωγής δεδομένων.
ENT	Πλήκτρο Enter. Χρησιμοποιείται για ανταπόκριση σε μια προτροπή για ολοκλήρωση μιας ενέργειας, όπως η εισαγωγή ενός αναγνωριστικού χειριστή ή ασθενούς μέσω του πληκτρολογίου.
MENU	Χρησιμοποιείται για επιστροφή στο προηγούμενο μενού και εναλλαγή μεταξύ των μενού Test (Εξέταση) και Administration (Διαχείριση).
PRT	Πλήκτρο Print (Εκτύπωση). Χρησιμοποιείται για εκτύπωση απευθείας στον εκτυπωτή i-STAT 1 ή στον εκτυπωτή i-STAT 1 που είναι προσαρτημένος στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1.
⏻	Πλήκτρο On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση). Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον αναλυτή. Όταν ο αναλυτής είναι ενεργοποιημένος, το πλήκτρο On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) πρέπει να κρατηθεί πατημένο επί ένα δευτερόλεπτο, για να απενεργοποιηθεί ο αναλυτής. Αυτό το πλήκτρο είναι ανενεργό όταν υπάρχει εξέταση σε εξέλιξη και όταν ο αναλυτής εμφανίζει προτροπή για υποχρεωτικά δεδομένα.

ΕΝΟΤΗΤΑ 4

ΠΡΟΤΡΟΠΕΣ

Είτε πριν είτε κατά τη διάρκεια του κύκλου εξέτασης, ο αναλυτής θα εμφανίσει προτροπές που απαιτούν ενέργεια από τον χειριστή ή εισαγωγή από το πληκτρολόγιο, όπως «Enter Operator ID» (Εισαγωγή αναγνωριστικού χειριστή). Οι προτροπές για τις ακόλουθες πληροφορίες είναι υποχρεωτικές:

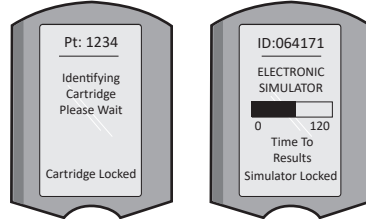
- Operator ID (Αναγνωριστικό χειριστή)
- Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενούς)
- Lot Numbers for Quality Tests (Αριθμοί παρτίδων για εξετάσεις ποιότητας)
- Cartridge Lot Number (Αριθμός παρτίδας φυσιγγίου)



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η προτροπή «**Cartridge Locked**» (Φυσιγγίο κλειδωμένο) ή η προτροπή «**Simulator Locked**» (Προσομοιωτής κλειδωμένος) εμφανίζεται όταν έχει εισαχθεί στον αναλυτή φυσιγγίο ή ηλεκτρονικός προσομοιωτής.

Οποιαδήποτε προσπάθεια αφαίρεσης φυσιγγίου ή ηλεκτρονικού προσομοιωτή προτού αυτή η προσομοίωση αφαιρεθεί από την οθόνη ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στον αναλυτή.



ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΝΑΡΞΗΣ

Όταν πατηθεί το πλήκτρο On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση), στον αναλυτή ενδέχεται να προβληθεί ένα ή περισσότερα μηνύματα έναρξης. Ένα μήνυμα προειδοποίησης έναρξης υποδεικνύει μια ενέργεια που θα πρέπει να γίνεται στο άμεσο μέλλον για τη διατήρηση του αναλυτή σε λειτουργική κατάσταση.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Κατά τη διάρκεια του ελέγχου φυσιγγίων ενδέχεται να εμφανιστεί ένα μήνυμα ειδοποίησης.

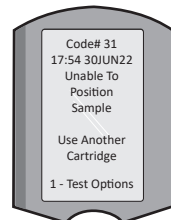
- Το μήνυμα «**Lot Expired**» (Η παρτίδα έχει λήξει) αποτελεί παράδειγμα μηνύματος ειδοποίησης που θα εμφανιστεί όταν σαρωθεί γραμμικός κώδικας φυσιγγίου από παρτίδα που έχει λήξει.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

Εάν ο αναλυτής εντοπίσει κάποιο πρόβλημα κατά την έναρξη λειτουργίας, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα ελέγχου ποιότητας, το οποίο θα υποδεικνύει την ενέργεια που θα πρέπει να γίνει προτού μπορέσει να αρχίσει η εξέταση.

- Το μήνυμα «**Upload Required, Testing Disabled**» (Απαιτείται αποστολή, η εξέταση απενεργοποιήθηκε) είναι ένα παράδειγμα μηνύματος κλειδώματος έναρξης,
- Το μήνυμα «**Battery Low**» (Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας) είναι ένα παράδειγμα μηνύματος προειδοποίησης έναρξης και
- Το μήνυμα «**Unable to Position Sample**» (Δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση δείγματος) είναι ένα παράδειγμα αστοχίας ελέγχου ποιότητας κατά τη διάρκεια του κύκλου εξέτασης.

Ένα μήνυμα ελέγχου ποιότητας επίσης θα εμφανιστεί και ο έλεγχος θα ανασταλεί εάν ο αναλυτής εντοπίσει κάποιο πρόβλημα κατά τη διάρκεια του κύκλου ελέγχου.



Τα μηνύματα έναρξης, ειδοποίησης και ελέγχου ποιότητας περιγράφονται στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων και Υποστήριξη αυτού του οδηγού χρήσης.

ΕΝΟΤΗΤΑ 5

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Οι Οδηγίες του Συστήματος Ποιότητας του Κατασκευαστή (MQSI) αποτελούν απαραίτητες πληροφορίες, προκειμένου να διασφαλιστούν ποιοτικά αποτελέσματα (ακριβή, επακριβή και αξιόπιστα) με βάση τα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά του συστήματος i-STAT.

Οι MQSI περιγράφουν τρία βασικά τεχνολογικά χαρακτηριστικά του συστήματος i-STAT:

1. Τα φυσίγγια που χρησιμοποιούνται από τη μονάδα είναι σταθερά όταν αποθηκεύονται σωστά.
2. Το σύστημα έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να ανιχνεύεται και να επισημαίνεται η επίδραση του χρήστη στην αναλυτική διαδικασία.
3. Η απόδοση του αναλυτή επαληθεύεται με έναν συνδυασμό αυτοματοποιημένων ελέγχων ποιότητας και διαδικαστικών ελέγχων κατά τη διάρκεια κάθε συμβάντος εξέτασης και συμπληρώνεται από ηλεκτρονικό έλεγχο ποιότητας.

ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟ ΕΛΕΓΧΟ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ

Ελέγχετε κάθε αναλυτή με τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή, χρησιμοποιώντας είτε τον εσωτερικό είτε τον εξωτερικό προσομοιωτή, μία φορά κάθε ημέρα χρήσης. Για να πραγματοποιήσετε τον έλεγχο, βλ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ i-STAT σε αυτήν την Ενότητα του οδηγού χρήσης.

ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΑΝΑΛΥΤΕΣ Ή ΤΟΥΣ ΑΝΑΛΥΤΕΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ

Χρησιμοποιείτε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή, εσωτερικό ή εξωτερικό, για επαλήθευση της λειτουργίας κάθε νέου ή επισκευασμένου αναλυτή ή αναλυτή αντικατάστασης, πριν από τη χρήση.

Ο εσωτερικός ηλεκτρονικός προσομοιωτής θα ενεργοποιηθεί αυτόματα την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιηθεί ένας νέος αναλυτής ή αναλυτής αντικατάστασης, καθώς και μετά από κάθε 24 ώρες χρήσης εφεξής. Υπάρχουν διαθέσιμες προαιρετικές ρυθμίσεις προσαρμογής, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗΝ ΤΑΙΝΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΝΕΑ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΦΥΣΙΓΓΙΩΝ

Επαληθεύστε ότι οι θερμοκρασίες μεταφοράς ήταν ικανοποιητικές, διαβάζοντας την ταινία θερμοκρασίας που περιλαμβάνεται σε κάθε περιέκτη αποστολής.

ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΓΓΙΩΝ

- Διασφαλίζετε ότι οι συνθήκες φύλαξης στο ψυγείο για τα φυσίγγια είναι σε θερμοκρασία 2–8 °C (35–46 °F).
- Διασφαλίζετε ότι τα φυσίγγια δεν εκτίθενται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 30 °C (86 °F).
- Διασφαλίζετε ότι τα φυσίγγια δεν χρησιμοποιούνται μετά από την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη μεμονωμένη συσκευασία και στο κουτί.
- Διασφαλίζετε ότι τα φυσίγγια δεν παραμένουν εκτός ψυγείου για περισσότερο από το χρονικό διάστημα που υποδεικνύεται στο κουτί του φυσιγγίου.
- Διασφαλίζετε ότι το κάθε φυσίγγιο χρησιμοποιείται αμέσως αφού αφαιρεθεί από τη συσκευασία του.
- Διασφαλίζετε ότι κάθε φυσίγγιο που βγαίνει από το ψυγείο παραμένει μέσα στη συσκευασία του, σε θερμοκρασία δωματίου, επί 5 λεπτά πριν από τη χρήση ή ότι ένα κουτί με φυσίγγια παραμένει σε θερμοκρασία δωματίου επί μία ώρα πριν από τη χρήση.

ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΤΕ ΟΤΙ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΘΕΡΜΙΚΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

Διασφαλίζετε ότι εκτελείται έλεγχος θερμικού αισθητήρα κάθε 6 μήνες σε κάθε αναλυτή. Αυτός ο έλεγχος μπορεί να πραγματοποιείται σε συνδυασμό με τις ενημερώσεις του λογισμικού του αναλυτή. Για τη διαδικασία, ανατρέξτε στην ενότητα ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Αποφυγή σφαλμάτων πριν και μετά την ανάλυση: Διασφαλίζετε ότι οι χρήστες έχουν εκπαιδευθεί να αποφεύγουν τα σφάλματα πριν από την ανάλυση, όπως αυτά που σχετίζονται με τη συλλογή δείγματος, τις καθυστερήσεις στην εξέταση, την ακατάλληλη ανάμειξη δείγματος και τα σφάλματα μετά από την ανάλυση (αναφορά αποτελεσμάτων και επικοινωνία).

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

Πραγματοποιείτε ενημερώσεις λογισμικού, βλ. ενότητα ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ αυτού του οδηγού.

ΕΝΟΤΗΤΑ 5

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗΣ

Ο ηλεκτρονικός προσομοιωτής, εξωτερικός (ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT) και εσωτερικός (φυσίγγιο i-STAT), είναι μια συσκευή ελέγχου ποιότητας για τη λειτουργία ανάγνωσης σημάτων του φυσιγγίου του αναλυτή. Προσομοιώνει δύο επίπεδα ηλεκτρικών σημάτων που υπογραμμίζουν τη λειτουργία εντοπισμού σήματος του φυσιγγίου, τόσο χαμηλότερα όσο και υψηλότερα από τα εύρη μέτρησης.

Ενώσω ο αναλυτής πραγματοποιεί εσωτερικούς ηλεκτρονικούς ελέγχους και βαθμονόμηση κατά τη διάρκεια του κάθε κύκλου ελέγχου, ο έλεγχος του ηλεκτρονικού προσομοιωτή παρέχει ανεξάρτητο έλεγχο της ικανότητας του αναλυτή να λαμβάνει ακριβείς και ευαίσθητες μετρήσεις της τάσης, της έντασης και της αντίστασης του ρεύματος από το φυσίγγιο. Ένας αναλυτής θα ολοκληρώσει με επιτυχία ή όχι αυτόν τον ηλεκτρονικό έλεγχο, ανάλογα με το εάν μετρά ή όχι αυτά τα σήματα εντός των ορίων που προσδιορίζονται στο λογισμικό του αναλυτή.

Το χρονοδιάγραμμα για τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή μπορεί να προσαρμόζεται. Για τις προαιρετικές ρυθμίσεις προσαρμογής για τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή, εξωτερικό και εσωτερικό, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ i-STAT

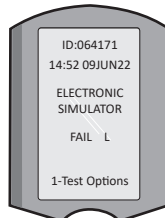
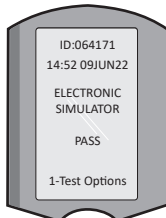
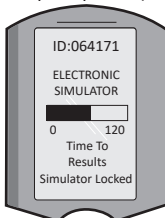
Ο ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT είναι μια σταθερή ηλεκτρονική συσκευή, η οποία εισάγεται στη θύρα του φυσιγγίου. Ο κύκλος ελέγχου για τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT είναι περίπου 60 δευτερόλεπτα.

Όταν έχουν παρέλθει 24 ώρες από τον τελευταίο έλεγχο με ηλεκτρονικό προσομοιωτή (εσωτερικό ή εξωτερικό), θα πραγματοποιηθεί αυτόματα εσωτερικός έλεγχος όταν εισαχθεί φυσίγγιο. Εάν ο έλεγχος ολοκληρωθεί με επιτυχία, ο αναλυτής προχωρά στη μέτρηση του δείγματος του ασθενούς. Εάν ο έλεγχος αποτύχει, ο αναλυτής εμφανίζει ένα μήνυμα FAIL (Αποτυχία). Ο αναλυτής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ωστόσο ολοκληρωθεί με επιτυχία ο έλεγχος. Ο ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επαλήθευση της αποτυχίας.

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Quality Tests [Έλεγχος ποιότητας])
4. Πατήστε  (Simulator [Προσομοιωτής])
5. Σαρώστε ή καταχωρίστε το αναγνωριστικό χειριστή και πατήστε το πλήκτρο Enter. Εάν οι αναγνωριστικοί αριθμοί δεν απαιτούνται, απλώς πατήστε το πλήκτρο Enter για συνέχεια.
6. Εάν εμφανιστεί προτροπή, σαρώστε ή καταχωρίστε και πάλι το αναγνωριστικό χειριστή και πατήστε το πλήκτρο Enter.
7. Αφαιρέστε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT από το κουτί του. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι. Προσέξτε να μην αγγίξετε τα χρυσά επιθέματα επαφής.
8. Εισαγάγετε τον σειριακό αριθμό που υπάρχει επάνω στην ετικέτα του ηλεκτρονικού προσομοιωτή i-STAT.
9. Εισαγάγετε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή στον αναλυτή, με τα χρυσά επιθέματα επαφής στραμμένα προς τα επάνω και προς τα εμπρός. Όταν εισαχθούν σωστά, ο αναλυτής θα εμφανίσει το μήνυμα «Contacting Simulator» (Επαφή με τον προσομοιωτή). **ΜΗΝ αφαιρέσετε τον προσομοιωτή, ωστόσο το μήνυμα «Simulator Locked» (Προσομοιωτής κλειδωμένος) χαθεί από την οθόνη και εμφανιστεί το αποτέλεσμα.**
10. Εάν εμφανιστεί η ένδειξη «PASS» (Επιτυχία), ο αναλυτής μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Εάν εμφανιστεί η ένδειξη «FAIL» (Αποτυχία), μη χρησιμοποιήσετε τον αναλυτή. Καταγράψτε το γράμμα ή τον αριθμό που εμφανίζεται κάτω από το πλαίσιο αποτελεσμάτων στην οθόνη και βλ. ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων και Υποστήριξη αυτού του οδηγού.
11. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και επιστρέψτε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT στο κουτί του.

15:26 18JUNyy
Administration Menu
1 - Analyzer Status
2 - Data Review
3 - Quality Tests

Quality Tests
1 - Control
2 - Proficiency
3 - Cal Ver
4 - Simulator



ΕΝΟΤΗΤΑ 5

ΥΓΡΑ ΥΛΙΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Επαληθεύετε την ακεραιότητα των φυσιγγίων που περιλαμβάνονται σε κάθε νέα αποστολή, κατά την παραλαβή, με ανάλυση 2 επιπέδων κατάλληλων υλικών ελέγχου (βλ. παρακάτω πίνακα) μαζί με ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα κάθε νέας παρτίδας και με σύγκριση των αποτελεσμάτων σε σχέση με τις αναμενόμενες τιμές που δημοσιεύονται στα Φύλλα Αντιστοίχισης Τιμών.* Οποιοσδήποτε αναλυτής που έχει ολοκληρώσει με επιτυχία τον έλεγχο με ηλεκτρονικό προσομοιωτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επαλήθευση.

* Αυτές οι πληροφορίες δεν αποτελούν οδηγία του κατασκευαστή του συστήματος. Είναι μια πρόταση για τη συμμόρφωση με τις ρυθμιστικές απαιτήσεις στις οποίες ενδεχομένως να υπόκειται το εργαστήριό σας.

Βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού για τον τρόπο πρόσβασης στο εγχειρίδιο συστήματος i-STAT 1, για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο ποιότητας.

Φυσίγγια i-STAT	Υλικά ελέγχου i-STAT
G, Crea, G3+, CG4+	i-STAT TriControls ή υλικά ελέγχου i-STAT
CHEM8+, 6+, EC8+, EG6+, EG7+, CG8+	i-STAT TriControls
ACTk, ACTc	Υλικά ελέγχου i-STAT ACT
PT ^{plus}	Υλικά ελέγχου i-STAT PT ^{plus}
PT/INR	Υλικά ελέγχου i-STAT PT/INR
cTnI	Υλικά ελέγχου i-STAT cTnI
CK-MB	Υλικά ελέγχου i-STAT CK-MB
BNP	Υλικά ελέγχου i-STAT BNP
Ολική β-hCG	Υλικά ελέγχου i-STAT Total β-hCG

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΥΓΡΟ ΥΛΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Quality Tests [Έλεγχος ποιότητας])
4. Πατήστε  (Control [Υλικά ελέγχου])
5. Πατήστε  (i-STAT Cartridge [Φυσίγγιο i-STAT]), εάν εμφανιστεί προτροπή.
6. Σαρώστε ή εισαγάγετε αναγνωριστικό χειριστή. Επαναλάβετε εάν εμφανιστεί προτροπή.
7. Σαρώστε ή εισαγάγετε τον αριθμό παρτίδας υλικού ελέγχου.
8. Σαρώστε τον αριθμό παρτίδας στη θήκη του φυσιγγίου ή στη συσκευασία μέρους διαλύματος.
9. Πληρώστε ένα φυσίγγιο με το υλικό ελέγχου και κλείστε το κάλυμμα.
10. Εισαγάγετε το φυσίγγιο στη θύρα του φυσιγγίου.
11. Εισαγάγετε τις πληροφορίες της σελίδας του διαγράμματος, κατά περίπτωση.
12. Προβάλετε τα αποτελέσματα στην οθόνη του αναλυτή.
13. Αφαιρέστε και απορρίψτε το φυσίγγιο, όταν εμφανιστεί το μήνυμα Cartridge Locked (Φυσίγγιο κλειδωμένο).
14. Πατήστε  για τις Test Options (Επιλογές δοκιμασίας) στη σελίδα αποτελεσμάτων και
15. Πατήστε  για Next Level (Επόμενο επίπεδο), εάν ελέγχεται άλλο επίπεδο υλικού ελέγχου.

ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ)

Η διαδικασία επαλήθευσης βαθμονόμησης προορίζεται για την επαλήθευση της ακρίβειας των αποτελεσμάτων σε ολόκληρο το εύρος μέτρησης μιας εξέτασης. Η εκτέλεση αυτής της διαδικασίας δεν αποτελεί οδηγία συστήματος του κατασκευαστή. Ωστόσο, ενδέχεται να απαιτείται από ρυθμιστικούς φορείς ή φορείς διαπίστευσης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

Η επισημάνση επάνω στο κουτί και τη θήκη ή τη συσκευασία μέρους διαλύματος προσδιορίζει:

- το όνομα του φυσιγγίου.
- τις εξετάσεις που περιλαμβάνονται στο φυσίγγιο.
- τον αριθμό παρτίδας.
- την ημερομηνία λήξης του φυσιγγίου.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

Οι ουσίες που προκαλούν παρεμβολές στο δείγμα του ασθενούς ενδέχεται να προκαλέσουν αύξηση ή μείωση ενός αποτελέσματος. Βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού για τον τρόπο προσπέλασης του φυσιγγίου i-STAT, των Φύλλων Πληροφοριών για το Φυσίγγιο και την Εξέταση, των Οδηγιών χρήσης και των Τεχνικών δελτίων για πληροφορίες σχετικά με τις ουσίες ή/και τις συνθήκες που ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές στις εξετάσεις με φυσίγγιο.

ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΙΜΑΤΟΣ

Το δείγμα που χρησιμοποιείται για την πλήρωση ενός φυσιγγίου πρέπει να συλλέγεται και να υποβάλλεται σε κατάλληλους χειρισμούς προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα αποτελέσματα ανταποκρίνονται στην τρέχουσα κατάσταση του ασθενούς. Τα δείγματα θα πρέπει να συλλέγονται σύμφωνα με τις πολιτικές και τις διαδικασίες του ιδρύματος.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στα φύλλα πληροφοριών φυσιγγίου και εξέτασης και στις Οδηγίες χρήσης του φυσιγγίου στον ιστότοπο της APOC.

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΦΥΣΙΓΓΙΑ i-STAT CHEM8+

- a. Τα φυσιγγία CHEM 8+ απαιτούν τη χρήση ολικού αίματος, που συλλέγεται σε μη ηπαρινισμένα κενά σωληνάρια ή σύριγγες, αρκεί το δείγμα να εξεταστεί αμέσως μετά την αιμοληψία, **ή**
- b. Ηπαρινισμένου ολικού αίματος που έχει συλλεχθεί σε ισορροπημένες σύριγγες ηπαρίνης **ή**
- c. Ηπαρινισμένου ολικού αίματος, η συλλογή του οποίου έχει γίνει σε κενά σωληνάρια που περιέχουν ηπαρίνη λιθίου, υπό την προϋπόθεση ότι τα σωληνάρια έχουν γεμίσει πλήρως.

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΦΥΣΙΓΓΙΑ i-STAT G, CREA, 6+, EC8+, G3+, CG4+, EG6+, EG7+ ΚΑΙ CG8+

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΑΡΘΗΡΙΑΚΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ:

Απλή σύριγγα, πλήρως γεμάτη ηπαρινισμένη σύριγγα επισημασμένη για τις αναλυόμενες ουσίες που θα εξεταστούν ή σύριγγα με ελάχιστο όγκο ηπαρίνης για αποτροπή πήξης (10 U/mL αίματος). Για ιονισμένο ασβέστιο, χρησιμοποιήστε ισορροπημένες σύριγγες ηπαρίνης. Αναμείξτε τις ηπαρινισμένες σύριγγες κυλώντας τις ανάμεσα στις παλάμες σας επί τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα προς 2 διευθύνσεις, έπειτα αναστρέψτε επανειλημμένα τη σύριγγα επί τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Εξετάστε αμέσως για γαλακτικό. Δείγματα για pH, PCO_2 , PO_2 , TCO_2 και ιονισμένο ασβέστιο θα πρέπει να εξετάζονται εντός 10 λεπτών. Εκτελείτε την εξέταση για τις άλλες αναλυόμενες ουσίες εντός 30 λεπτών.

- Αποφεύγετε την αιμοληψία σε σύριγγες για εξετάσεις αερίων αίματος και ιονισμένου ασβεστίου.
- Εάν δεν γίνει η εξέταση αμέσως, αναμείξτε και πάλι και απορρίψτε 2 σταγόνες αίματος προτού γεμίσετε το φυσίγγιο.
- Μη χρησιμοποιείτε παγωμένα δείγματα.

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΦΛΕΒΙΚΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ:

Σωληνάριο συλλογής πλήρως γεμισμένο με ηπαρίνη λιθίου και αναμειγμένο με ήπια αναστροφή τουλάχιστον 10 φορές. Εκτελέστε την εξέταση εντός 10 λεπτών.

- Μην αφήσετε τον αιμοστατικό επίδεσμο τοποθετημένο για περισσότερο από 2 λεπτά.
- Μην κάνετε αιμοληψία σε σημείο ψηλότερο από το σημείο εισόδου ενδοφλέβιου καθετήρα.

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΤΡΙΧΟΕΙΔΙΚΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ:

Τριχοειδικά σωληνάρια ηπαρίνης λιθίου για την εξέταση όλων των αναλυόμενων ουσιών εκτός από το ιονισμένο ασβέστιο. Για όλες τις αναλυόμενες ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του ιονισμένου ασβεστίου, χρησιμοποιείτε τριχοειδικό σωληνάριο με ισορροπημένη ηπαρίνη. Εκτελείτε την εξέταση αμέσως.

- Αφήντε το οινόπνευμα να στεγνώσει επάνω από το σημείο διάτρησης, προτού συλλέξετε το δείγμα.
- Μην πιέζετε το δάχτυλο ή τη φτέρνα ενόσω συλλέγετε το δείγμα.

Σημείωση: Τα τριχοειδικά δείγματα πλήρους αίματος δεν έχουν αξιολογηθεί με τις εξετάσεις i-STAT pH, PCO_2 και PO_2 στα μπλε φυσιγγία G3+ και CG4+, ούτε με την εξέταση γαλακτικού στο μπλε φυσίγγιο CG4+.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΦΥΣΙΓΓΙΑ i-STAT ACT, PT/INR και PT^{plus}

Η εξέταση ACT μπορεί να εκτελεστεί με τη χρήση δειγμάτων φλεβικού ή αρτηριακού αίματος, ενώ οι εξετάσεις PT, INR μπορούν να εκτελεστούν με τη χρήση δειγμάτων τριχοειδικού ή φλεβικού αίματος.

- Χρησιμοποιείτε απλές πλαστικές σύριγγες ή πλαστικά κενά σωληνάρια χωρίς αντπηκτικό, ενεργοποιητές ή υλικά διαχωρισμού ορού.
- Ελέγχετε το δείγμα αμέσως μετά την αιμοληψία.
- Για φλεβοπαρακέντηση, ορισμένοι ειδικοί συνιστούν την αναρρόφηση και απόρριψη ενός δείγματος τουλάχιστον 1 mL πριν από τη λήψη δειγμάτων για έλεγχο της πήξης.
- Αν χρειαστεί δεύτερη μέτρηση, κάντε αναρρόφηση νέου δείγματος.
- Για εξέταση δείγματος τριχοειδικού αίματος για PT, INR:

Πληρώστε το φυσίγγιο απευθείας από το σημείο διάτρησης του δέρματος, επιτρέποντας στο αίμα να ρεύσει από το σημείο μέσα στο φυσίγγιο. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί συσκευή μεταφοράς.

- Για εξέταση μόνιμης γραμμής για ACT:
 - Η ενστάλαξη υγρού διαμέσου της γραμμής πρέπει να διακοπεί.
 - Αν πρέπει να γίνει αναρρόφηση αίματος μέσω μιας μόνιμης γραμμής, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το ενδεχόμενο μόλυνσης της ηπαρίνης και αραιώσης του δείγματος. Η γραμμή θα πρέπει να εκπλυθεί με 5 mL αλατούχου διαλύματος και τα πρώτα 5 mL αίματος ή έξι νεκροί όγκοι θα πρέπει να απορρίπτονται.
 - Αναρροφήστε το δείγμα μέσα σε μια καινούρια, πλαστική σύριγγα χωρίς αντπηκτικό και εξετάστε αμέσως.
- Για εξέταση εξωσωματικής γραμμής για ACT:
 - Ξεπλύνετε την εξωσωματική γραμμή πρόσβασης αίματος, αναρροφώντας 5 mL αίματος σε μια σύριγγα και απορρίψτε τη σύριγγα.
 - Αναρροφήστε το δείγμα μέσα σε μια καινούρια, πλαστική σύριγγα χωρίς αντπηκτικό και εξετάστε αμέσως.

ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΦΥΣΙΓΓΙΑ i-STAT TROPONIN I/cTnI, CK-MB, TOTAL B-HCG ΚΑΙ BNP

Εξετάσεις Troponin I/cTnI και CK-MB

- Για τα φυσίγγια cTnI ή CK-MB απαιτείται η χρήση δειγμάτων ηπαρινισμένου πλήρους αίματος ή πλάσματος, η συλλογή των οποίων έχει γίνει σε σύριγγες ή γεμάτα σωληνάρια κενού που περιέχουν ηπαρίνη λιθίου ή νατρίου ή
 - Δειγμάτων μη ηπαρινισμένου πλήρους αίματος, τα οποία έχουν εξεταστεί εντός ενός λεπτού από την αναρρόφηση από κάποιον ασθενή σε μια πλαστική σύριγγα ή πλαστικό κενό σωληνάριο που δεν περιέχει πρόσθετα.
- Η χρήση δειγμάτων πλήρους αίματος ή πλάσματος που περιέχουν άλλα αντπηκτικά όπως EDTA, οξαλικό και κιτρικό, θα προκαλέσει την απενεργοποίηση της αλκαλικής φωσφατάσης, με αποτέλεσμα τις μειωμένες ενδείξεις των cTnI ή CK-MB.
 - Τα σωληνάρια τριχοειδικού αίματος και οι άμεσες δερματικές παρακεντήσεις (π.χ. τρυπήματα στα δάχτυλα) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με τα φυσίγγια cTnI ή CK-MB.

Εξετάσεις Total B-HCG

- Για τα φυσίγγια Total B-HCG απαιτείται η χρήση δειγμάτων ηπαρινισμένου πλήρους αίματος ή πλάσματος, η συλλογή των οποίων έχει γίνει σε πλαστικές σύριγγες ή πλήρως γεμάτα κενά σωληνάρια που περιέχουν ηπαρίνη λιθίου ή νατρίου ή
 - Δειγμάτων μη ηπαρινισμένου πλήρους αίματος, τα οποία έχουν εξεταστεί εντός ενός λεπτού από την αναρρόφηση από κάποιον ασθενή σε μια πλαστική σύριγγα ή πλαστικό κενό σωληνάριο που δεν περιέχει πρόσθετα.
- Η χρήση δειγμάτων πλήρους αίματος ή πλάσματος που περιέχουν άλλα αντπηκτικά όπως EDTA, οξαλικό και κιτρικό, θα προκαλέσει την απενεργοποίηση της αλκαλικής φωσφατάσης, με αποτέλεσμα τις μειωμένες ενδείξεις της Total B-HCG.
 - Τα σωληνάρια τριχοειδικού αίματος και οι άμεσες δερματικές παρακεντήσεις (π.χ. τρυπήματα στα δάχτυλα) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με το φυσίγγιο Total B-HCG.

Εξετάσεις BNP

- Για τα φυσίγγια BNP απαιτείται η χρήση δειγμάτων πλήρους αίματος ή πλάσματος με EDTA, η συλλογή των οποίων έχει γίνει σε πλαστικές σύριγγες ή κενά σωληνάρια που περιέχουν EDTA και έχουν γεμίσει πλήρως.
- Δεν συνιστάται η χρήση δειγμάτων πλήρους αίματος ή πλάσματος τα οποία περιέχουν άλλα αντπηκτικά, όπως οξαλικό και κιτρικό.
- Τα σωληνάρια τριχοειδικού αίματος και οι άμεσες δερματικές παρακεντήσεις (π.χ. τρυπήματα στα δάχτυλα) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με το φυσίγγιο BNP.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Να τηρείτε πάντοτε τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά τον χειρισμό του αναλυτή, των φυσιγγίων και των περιφερειακών εξαρτημάτων, για να αποτρέψετε την έκθεση σε αιματογενούς μεταδιδόμενα παθογόνα.

Για να προστατεύσετε τον εαυτό σας και τους άλλους από τη λοίμωξη:

- Μην πραγματοποιείτε εξετάσεις αίματος ή υγρών υλικών ελέγχου σε χώρους όπου φυλάσσονται ή καταναλώνονται τροφές και ποτά.
- Πλένετε τα χέρια σας αφού χειριστείτε αίμα ή αντικείμενα που έχουν λερωθεί με αίμα.
- Μη χρησιμοποιήσετε ένα φυσιγγίο εάν έχει χυθεί επάνω του αίμα.
- Απορρίψτε τα μολυσμένα (λερωμένα με αίμα) αντικείμενα σε ένα δοχείο για επικίνδυνα βιολογικά απόβλητα.
- Απολυμάνετε τον αναλυτή ή την επιφάνεια εργασίας εάν έχει χυθεί επάνω της αίμα.
- Καθώς οι κηλίδες αίματος μπορεί να μην είναι ορατές επάνω στον αναλυτή και καθώς ένα φυσιγγίο θα μπορούσε να μολύνει το εσωτερικό του αναλυτή, να μεταχειρίζεστε τον αναλυτή ως ικανό να μεταδώσει λοιμώξεις.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ i-STAT 1

Προτού χρησιμοποιήσετε τον αναλυτή:

- Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας, την ημερομηνία και την ώρα, το λογισμικό και την προσαρμογή.
- Βλ. ενότητα ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ σε αυτόν τον οδηγό για λεπτομέρειες σχετικά με την πραγματοποίηση ελέγχου ποιότητας.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΛΥΤΗ

- Ένας αναλυτής με προβλήματα ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Τοποθετείτε πάντοτε τον αναλυτή και τα περιφερειακά σε σταθερή επιφάνεια ή σε θέση όπου δεν θα προκαλέσουν τραυματισμό εάν πέσουν.
- **Μην ανοίγετε τον αναλυτή.** Ο αναλυτής μπορεί να ανοιχθεί μόνο από εργοστασιακά εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις. Ακτινοβολία λέιζερ Κατηγορίας 2 όταν είναι ανοιχτό, **ΜΗΝ κοιτάζετε μέσα στο άνοιγμα του λέιζερ ή στην ακτίνα του λέιζερ και μη στρέψετε τη δέσμη του λέιζερ σε άλλα άτομα.**
 - Η χρήση υλικών ελέγχου, προσαρμογών ή η πραγματοποίηση άλλων διαδικασιών εκτός από εκείνες που προσδιορίζονται στο παρόν ενδέχεται να καταλήξουν σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία λέιζερ.
 - Οι σαρωτές λέιζερ κατηγορίας 2 χρησιμοποιούν μια δίοδο ορατού φωτός χαμηλής ισχύος. Όπως συμβαίνει με οποιαδήποτε πηγή έντονου φωτός, όπως είναι ο ήλιος, ο χρήστης θα πρέπει να αποφύγει να κοιτάζει απευθείας μέσα στη δέσμη του λέιζερ. Η στιγμιαία έκθεση σε λέιζερ κατηγορίας 2 δεν είναι γνωστό να είναι επιβλαβής.

ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΝΑΛΥΤΗ

Οι ετικέτες προειδοποίησης βρίσκονται στο πίσω μέρος ή στο κάτω μέρος του αναλυτή, όπως φαίνεται στην εικόνα. Επίσης, εικονίζεται η θέση του παραθύρου του λέιζερ από το οποίο ο αναλυτής εκπέμπει τη δέσμη λέιζερ.



ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

- Ελέγξτε αμέσως την ταινία θερμοκρασίας που εσωκλείεται σε κάθε αποστολή φυσιγγίων i-STAT. Ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν επάνω στην κάρτα.
- Επιβεβαιώστε την ακεραιότητα των φυσιγγίων που περιλαμβάνονται σε κάθε αποστολή, με την παραλαβή τους. Βλ. ενότητα ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ αυτού του οδηγού χρήστη για πρόσθετες λεπτομέρειες.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

Παρότι το φυσιγγίο δεν είναι εύθραυστο, θα πρέπει να υποβάλλεται στους ακόλουθους χειρισμούς, ώστε να αποφευχθεί η δυσκολία πλήρωσης και οι αποτυχημένοι έλεγχοι ποιότητας.

- Ένα φυσιγγίο δεν θα πρέπει να αφαιρείται από την προστατευτική θήκη ή τη συσκευασία μέρους διαλύματος.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, το φυσιγγίο και ο αναλυτής θα πρέπει να βρίσκονται σε θερμοκρασία του δωματίου όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθούν. Η συμπίκνωση υδατμών σε ψυχρό φυσιγγίο ενδέχεται να αποτρέψει τη σωστή επαφή με τον αναλυτή.
- Εξισορροπήστε ένα μεμονωμένο φυσιγγίο επί 5 λεπτά ή ένα κουτί φυσιγγίων επί 1 ώρα σε θερμοκρασία δωματίου προτού ανοίξετε τη θήκη ή τη συσκευασία μέρους διαλύματος.
- Χρησιμοποιήστε το φυσιγγίο αμέσως αφού το αφαιρέσετε από την προστατευτική θήκη του. Η παρατεταμένη έκθεση ενδέχεται να προκαλέσει την αποτυχία του φυσιγγίου στον έλεγχο ποιότητας.
- Εάν η θήκη ή η συσκευασία μέρους διαλύματος έχει υποστεί διάτρηση, το φυσιγγίο δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Αφού τα φυσιγγία έχουν φθάσει σε θερμοκρασία δωματίου, δεν θα πρέπει να επιστραφούν στο ψυγείο.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

- Αποφεύγετε να αγγίξετε τα επιθέματα επαφής, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει μόλυνση και να αποτρέψει τον αναλυτή από το να αποκαταστήσει σωστή επαφή με το φυσιγγίο. Αποφεύγετε να αγγίξετε τους αισθητήρες στο επάνω μέρος.
- Μην ασκείτε πίεση στην κεντρική περιοχή του φυσιγγίου.
- Για να αποφύγετε την μόλυνση του αναλυτή, μη χρησιμοποιήσετε φυσιγγίο επάνω στο οποίο έχει χυθεί αίμα ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Αποφεύγετε να γεμίζετε φυσιγγία επάνω σε επιφάνειες όπου το φυσιγγίο μπορεί να μολυνθεί με ίνες, υγρά ή ρύπους που μπορεί να παραμείνουν στο εσωτερικό του αναλυτή.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Βεβαιωθείτε ότι τα φυσιγγία και οι αναλυτές βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου.
- Σαρώστε τον γραμμικό κώδικα του φυσιγγίου προτού ανοίξετε τη θήκη του φυσιγγίου ή τη συσκευασία μέρους διαλύματος.
- Ποτέ μην κοιτάζετε μέσα στη δέσμη του σαρωτή γραμμικού κώδικα και μην τη στρέψετε προς τα μάτια οποιουδήποτε. Η δέσμη θα μπορούσε να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στα μάτια.
- Χρησιμοποιείτε ένα φυσιγγίο αμέσως αφού το αφαιρέσετε από την προστατευτική θήκη του ή ένα μέρος διαλύματος αφού το αφαιρέσετε από την αντίστοιχη συσκευασία. Η παρατεταμένη έκθεση ενδέχεται να προκαλέσει την αποτυχία του φυσιγγίου στον έλεγχο ποιότητας.
- Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ένα φυσιγγίο κατά τη διάρκεια του κύκλου ελέγχου. Η δύναμη που θα απαιτούνταν για να το κάνετε θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στον αναλυτή. Το μήνυμα «Cartridge Locked» (Φυσιγγίο κλειδωμένο) θα παραμείνει στην οθόνη ωςότου ο αναλυτής ξεκλειδώσει το φυσιγγίο.
- Να τηρείτε πάντοτε τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά τον χειρισμό του αναλυτή, των φυσιγγίων και των περιφερειακών εξαρτημάτων, για να αποτρέψετε την έκθεση σε αιματογενώς μεταδιδόμενα παθογόνα.
- Για προστασία από νοσοκομειακές λοιμώξεις, απολυμαίνετε τους αναλυτές περιοδικά και όποτε χυθεί ή μεταφερθεί αίμα σε έναν αναλυτή. Βλ. ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ αυτού του οδηγού.
- Ένας αναλυτής με προβλήματα ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Τοποθετείτε πάντοτε τον αναλυτή και τα περιφερειακά σε σταθερή επιφάνεια ή σε θέση όπου δεν θα προκαλέσουν τραυματισμό εάν πέσουν.
- Ο αναλυτής μπορεί να αχρηστευθεί από ζημιά που θα προκληθεί από κακούς χειρισμούς, όπως πτώσεις, εξάντληση των μπαταριών ή άλλες αιτίες. Στα κλινικά περιβάλλοντα όπου απαιτούνται εξετάσεις χωρίς αστοχίες, αυτός ο κίνδυνος μπορεί να περιοριστεί διατηρώντας διαθέσιμο έναν εφεδρικό αναλυτή ή πηγή εξετάσεων.
- Ο αναλυτής και τα περιφερειακά του δεν αναφέρονται από καμία αρχή ως προς την καταλληλότητα για χρήση σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται η κατάλληλη διαδικασία ώστε να διασφαλίζεται η σωστή χειροκίνητη καταχώριση του αναγνωριστικού ασθενούς, του αναγνωριστικού χειριστή, του τύπου δείγματος και άλλων δεδομένων που μπορεί να επηρεάσουν την ερμηνεία των αποτελεσμάτων από τον κλινικό ιατρό.

1. Πατήστε  για να ενεργοποιήσετε τον αναλυτή.

Σημείωση: Ο αναλυτής θα απενεργοποιηθεί μετά από 2 λεπτά αδράνειας (εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λήξη του χρονικού ορίου του αναλυτή, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο συστήματος i-STAT 1.

2. Πατήστε  (φυσιγγίο i-STAT).

3. Ακολουθήστε τις προτροπές του αναλυτή.

4. Σαρώστε τον αριθμό παρτίδας στη θήκη του φυσιγγίου ή στη συσκευασία μέρους διαλύματος.

- Τοποθετήστε τον γραμμικό κώδικα σε απόσταση περίπου 112 cm (3-9 in.) από το παράθυρο του σαρωτή στον αναλυτή.
- Πατήστε παρατεταμένα το  για ενεργοποίηση του σαρωτή.
- Ευθυγραμμίστε το ερυθρό φως του λέιζερ, ωςότου να καλύπτει ολόκληρο τον γραμμικό κώδικα.
- Ο αναλυτής θα εκπέμψει έναν ήχο «μπιπ» όταν διαβάσει με επιτυχία τον γραμμικό κώδικα.



Ακτινοβολία λέιζερ – Μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη. Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 2.

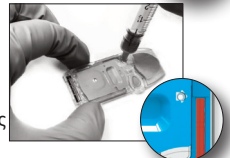
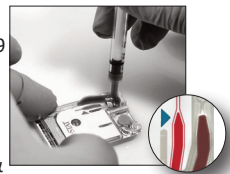
Δίοδος λέιζερ 650 nm Μέγιστη έξοδος 1,0 mW.

5. Συνέχιστε τις κανονικές διαδικασίες για την προετοιμασία του δείγματος και την πλήρωση και τη σφράγιση του φυσιγγίου.

6. Ωθήστε το σφραγισμένο φυσιγγίο μέσα στη θύρα του φυσιγγίου, ωςότου ασφαλίσει στη θέση του με ένα «κλικ». Περιμένετε να ολοκληρωθεί η εξέταση.

Σημείωση: (1) Για εξετάσεις ACT, PT, INR, Hct και ανοσοπροσδιορισμού, ο αναλυτής πρέπει να παραμείνει σε επίπεδη επιφάνεια με την οθόνη στραμμένη προς τα επάνω κατά τη διάρκεια της εξέτασης. Μια επίπεδη επιφάνεια περιλαμβάνει την εκτέλεση του αναλυτή μέσα στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1. (2) Κατά τη διάρκεια της εξέτασης, μην αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή τον φορέα μπαταριών.

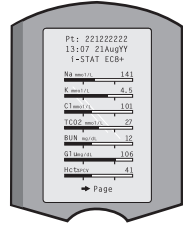
7. Ανασκοπήστε τα αποτελέσματα.



ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

- Το πλήκτρο 0 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οπίσθιο φωτισμό της οθόνης ώστε η προβολή των αποτελεσμάτων να γίνεται με μειωμένο φωτισμό. (Ο οπίσθιος φωτισμός απενεργοποιείται έπειτα από 90 δευτερόλεπτα ή όταν πατηθεί και πάλι το πλήκτρο 0).
- Τα αποτελέσματα των εξετάσεων εμφανίζονται αριθμητικά και με ραβδογράμματα. Τα σημεία επιλογής υποδεικνύουν τα εύρη αναφοράς στα ραβδογράμματα. (Τα αποτελέσματα αερίων αίματος, πήξης και ανοσολογικών προσδιορισμών δεν εμφανίζονται με ραβδογράμματα και εύρη τιμών αναφοράς).
- Τα αποτελέσματα των εξετάσεων εμφανίζονται επί 2 λεπτά ή για προσαρμοσμένο χρόνο. Για ανάκληση του τελευταίου συνόλου αποτελεσμάτων στην οθόνη, ενεργοποιήστε τον αναλυτή και πατήστε το 1 για να εμφανιστεί η επιλογή Last Result (Τελευταίο αποτέλεσμα).
- Για ανασκόπηση αποτελεσμάτων από τον ίδιο ασθενή, όταν εμφανίζονται τα αποτελέσματα, πατήστε 1 για το παράθυρο Test Options (Επιλογές εξέτασης) και, στη συνέχεια το 3 για το παράθυρο History (Ιστορικό). Πραγματοποιήστε κύλιση στις εγγραφές εξετάσεων, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα 1 και 2.
- Για ανασκόπηση αποτελεσμάτων άλλου ασθενούς, ενεργοποιήστε τον αναλυτή και πατήστε το πλήκτρο Menu (Μενού) ακολουθούμενο από το πλήκτρο 2 για Data Review (Ανασκόπηση δεδομένων) και το πλήκτρο 1 για τον ασθενή. Σαρώστε ή καταχωρίστε τον αναγνωριστικό αριθμό ασθενούς. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα 1 και 2 για να πραγματοποιήσετε κύλιση στις εγγραφές εξετάσεων. Διαφορετικά, πατήστε το πλήκτρο Menu (Μενού) ακολουθούμενο από το πλήκτρο 7 για να εμφανιστεί το παράθυρο List (Λίστα). Επιλέξτε την ή τις εγγραφές εξετάσεων προς ανασκόπηση και πατήστε το πλήκτρο Enter.



ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΕΥΡΗ ΚΑΙ ΕΥΡΗ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΥΡΟΣ

Το αναφερόμενο εύρος (μερικές φορές αναφέρεται και ως γραμμικό εύρος) είναι το εύρος συγκέντρωσης άνω του οποίου τα αποτελέσματα εξετάσεων είναι έγκυρα. Τα αναφερόμενα εύρη που έχουν προγραμματιστεί στον αναλυτή αναφέρονται στα Φύλλα Πληροφοριών Φυσιγγίου και Εξέτασης (CTI)/στις Οδηγίες χρήσης (IFU) στη διαδικτυακή τοποθεσία της APOC στη διεύθυνση www.globalpointofcare.abbott.

ΕΥΡΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Τα εύρη αναφοράς (μερικές φορές αναφέρονται και ως φυσιολογικά εύρη) στο προεπιλεγμένο προφίλ προσαρμογής προέρχονται από τη βιβλιογραφία και αναφέρονται στα Φύλλα Πληροφοριών Φυσιγγίου και Εξέτασης (CTI)/στις Οδηγίες χρήσης (IFU) στη διαδικτυακή τοποθεσία της APOC στη διεύθυνση www.globalpointofcare.abbott. Μεταβλητές όπως το φύλο, η ηλικία, η κληρονομικότητα και άλλοι δημογραφικοί παράγοντες ενός πληθυσμού ενδέχεται να προκαλέσουν μεταβολή αυτών των ευρών. Συνεπώς, συνήθως συνιστάται κάθε ίδρυμα να προσδιορίζει τα δικά του εύρη αναφοράς.

ΣΗΜΑΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Όταν ο αναλυτής εντοπίσει ένα αποτέλεσμα εκτός εύρους ή κάποιο μη χαρακτηριστικό σήμα αισθητήρα, η κατάσταση επισημαίνεται με μια σημαία. Βλ. παρακάτω για τις σημαίες και τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται με τα αποτελέσματα.

- ***: (Σήμανση με αστέρια) Αποτελέσματα που δεν είναι δυνατό να αναφερθούν, λόγω σφαλμάτων αισθητήρα ή παρεμβαλλόμενων ουσιών. Αναρροφήστε ένα νέο δείγμα και επαναλάβετε την εξέταση. Εάν τα αποτελέσματα επισημανθούν και πάλι με σημαία, στείλτε το δείγμα στο εργαστήριο.
- <, > και < >: Αποτελέσματα που βρίσκονται άνω ή κάτω του αναφερόμενου εύρους ή εξαρτώνται από αποτελέσματα που βρίσκονται εκτός του αναφερόμενου εύρους. Εάν είναι απαραίτητο, στείλτε το δείγμα στο εργαστήριο.
- ↑ και ↓: Αποτελέσματα άνω ή κάτω του εύρους ενέργειας. Ακολουθήστε τη διαδικασία του ιδρύματος αναφορικά με τα δείγματα με κρίσιμες τιμές.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

1. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή εάν η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας δεν είναι αναμμένη.
2. Ευθυγραμμίστε τα παράθυρα υπερύθρων του αναλυτή και του εκτυπωτή.
3. Εμφανίστε τα αποτελέσματα.
4. Πατήστε  .
5. Μη μετακινήσετε τον αναλυτή ή τον εκτυπωτή ωστόσο ολοκληρωθεί η εκτύπωση.
6. Εάν ο εκτυπωτής δεν τροφοδοτείται από επίτοιχη παροχή, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΜΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

1. Συνδέστε τον αναλυτή στο σύστημα λήψης ή στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης που είναι συνδεδεμένο με τον εκτυπωτή.
2. Εμφανίστε τα αποτελέσματα.
3. Πατήστε  . Μη μετακινήσετε τον αναλυτή ή τον εκτυπωτή ωστόσο ολοκληρωθεί η εκτύπωση.
4. Εάν ο εκτυπωτής δεν τροφοδοτείται από επίτοιχη παροχή με τη χρήση του τροφοδοτικού AC, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΝ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Data Review [Ανασκόπηση δεδομένων])
4. Πατήστε  (List [Λίστα])
5. Πραγματοποιήστε κύλιση στις εγγραφές εξετάσεων, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ← και →.
6. Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο για την εκτύπωση της ή των εγγραφών. (Πατήστε και πάλι το αριθμητικό πλήκτρο για κατάργηση της επιλογής μιας εγγραφής).
7. Ευθυγραμμίστε το παράθυρο υπερύθρων του αναλυτή και του εκτυπωτή ή συνδέστε στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης που είναι συνδεδεμένο στον εκτυπωτή.
8. Πατήστε  .
9. Μη μετακινήσετε τον αναλυτή ή τον εκτυπωτή ωστόσο ολοκληρωθεί η εκτύπωση.
10. Εάν ο εκτυπωτής δεν τροφοδοτείται από επίτοιχη παροχή με τη χρήση του τροφοδοτικού AC, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Η Abbott Point of Care προσφέρει προαιρετικές δυνατότητες συνδεσιμότητας και διαχείρισης δεδομένων για να διασφαλιστεί ότι τα αποτελέσματα αναλύσεων αίματος που λαμβάνονται στην κλίνη του ασθενούς μπορούν να ενσωματωθούν σε διάφορα συστήματα πληροφοριών υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ αυτού του οδηγού.

ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΜΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

1. Συνδέστε τον αναλυτή στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1. Στην οθόνη του αναλυτή θα εμφανιστεί ένα μήνυμα «Communication in Progress» (Επικοινωνία σε εξέλιξη).
2. Μη μετακινήσετε τον αναλυτή, ωστόσο εξαφανιστεί το μήνυμα «Communication in Progress» (Επικοινωνία σε εξέλιξη). Όταν εξαφανιστεί το μήνυμα, η μετάδοση έχει ολοκληρωθεί.

ΕΝΟΤΗΤΑ 6

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ ΑΝΑΛΥΤΗ i-STAT 1

- Θερμοκρασία φύλαξης/μεταφοράς: -10 έως 46 °C (14-115 °F).
- Εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας: 16 έως 30 °C (61-86 °F).
- Αποθηκεύετε τους αναλυτές κοντά στο σημείο της εξέτασης ή σε κάποιον χώρο με θερμοκρασία παραπλήσια εκείνης του χώρου εξέτασης. Μην αποθηκεύετε τους αναλυτές κοντά σε εξοπλισμό που εκπέμπει θερμότητα ή υπό το άμεσο ηλιακό φως.
- Οι αναλώσιμες μπαταρίες λιθίου θα πρέπει να αφαιρούνται από τον αναλυτή **όταν αναμένεται να παραμείνει εκτός χρήσης για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, για παράδειγμα έξι μηνών.**

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ i-STAT 1 (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ)

- Αποθηκεύετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH 9 Volt i-STAT 1 σε δροσερό χώρο, όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Θερμοκρασία φύλαξης/μεταφοράς: -20 έως 46 °C (-4 έως 115 °F).

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ i-STAT

- Ο ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT θα πρέπει να φυλάσσεται στο κουτί με το οποίο έχει σταλεί και το μπλε καπάκι θα πρέπει να επανατοποθετείται μετά από κάθε χρήση για την προστασία των επιθεμάτων επαφής.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT 1

Όταν ο εκτυπωτής δεν βρίσκεται σε χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα:

- Διατηρήστε το τροφοδοτικό AC συνδεδεμένο στην επίτοιχη παροχή και στον Εκτυπωτή, εάν είναι δυνατό.
- Εάν δεν υπάρχει διαθεσιμότητα τροφοδοσίας AC, αποσυνδέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία του εκτυπωτή i-STAT από τον εκτυπωτή i-STAT 1. Εάν δεν αφαιρεθεί η μπαταρία, ενδέχεται να προκληθεί ανικανότητα φόρτισης της μπαταρίας μετά από αποθήκευση.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ i-STAT

- Φυλάσσετε σε θερμοκρασίες από 2 έως 8 °C (35-46 °F). Μην χρησιμοποιείτε μετά από την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη θήκη του φυσιγγίου ή στη συσκευασία ή στο κουτί μέρους διαλύματος.
- Φυλάσσετε τα φυσιγγία σε θερμοκρασία δωματίου για το χρονικό διάστημα που υποδεικνύεται στο κουτί του φυσιγγίου. Σημειώνετε την ημερομηνία λήξης επάνω στο κουτί του φυσιγγίου ή στη θήκη του φυσιγγίου ή στη συσκευασία μέρους διαλύματος σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην εκθέτετε σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 30 °C (86 °F). Μην επιστρέψετε τα φυσιγγία στο ψυγείο μετά από την εξισορρόπηση της θερμοκρασίας δωματίου.
- Κάθε φυσιγγίο είναι σφραγισμένο σε μια θήκη από μεταλλικό φύλλο ή διαφανή, πλαστική συσκευασία μέρους διαλύματος, για προστασία κατά τη διάρκεια της φύλαξης.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Απορρίψτε τον αναλυτή, τα ηλεκτρονικά περιφερειακά εξαρτήματα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τις τοπικές ή/και τις εθνικές κατευθυντήριες οδηγίες.

Ο αναλυτής περιέχει μια ξεχωριστή, εσωτερική μπαταρία λιθίου που δεν προορίζεται για αντικατάσταση από τον χρήστη.

ΕΝΟΤΗΤΑ 7

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Να τηρείτε πάντοτε τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά τον χειρισμό του αναλυτή, των φυσιγγίων και των περιφερειακών εξαρτημάτων, για να αποτρέψετε την έκθεση σε αιματογενώς μεταδιδόμενα παθογόνα.
- Η χρήση οποιουδήποτε μη εγκεκριμένου προϊόντος για τον καθαρισμό του συστήματος i-STAT ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του συστήματος.
- Ο αναλυτής και το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης **ΔΕΝ** έχουν σχεδιαστεί ώστε να αποστειρώνονται σε αυτόκαυστο ή με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμοποιούν υψηλή θερμότητα, ακτινοβολία ή χημικές διεργασίες με αέρια.
- Ο αναλυτής και το σύστημα λήψης **ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ** να βυθίζονται σε κανένα υγρό.
- ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ ΣΕ ΚΑΝΕΝΑ ΥΓΡΟ.
- ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΕΚΤΥΠΩΤΗ ΣΕ ΚΑΝΕΝΑ ΥΓΡΟ.
- Πλέντε σχολαστικά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό μετά τον χειρισμό ενός αναλυτή ή ενός συστήματος λήψης.



ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΕΝΟΣ ΒΡΕΓΜΕΝΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ Ή ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ

Εάν ο αναλυτής τοποθετηθεί σε υγρή επιφάνεια ή εάν χυθεί πάνω του οποιοδήποτε υγρό, στεγνώστε τον αμέσως. Εάν εισέλθει νερό στα παρακάτω διαμερίσματα, ο αναλυτής ενδέχεται να υποστεί ζημιά:

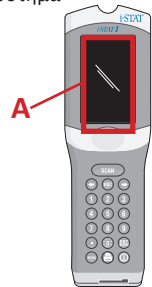
- Το διαμέρισμα ηλεκτρονικών
- Το διαμέρισμα μπαταριών
- Τη θύρα φυσιγγίου

Το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης ενδέχεται επίσης να υποστεί ζημιά από επιμόλυνση με υγρό. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την παροχή και στεγνώστε εντελώς το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ

Αποκentrήστε τη συγκέντρωση περισσειας υγρού στον αρμό (A) ανάμεσα στην οθόνη και το περίβλημα.

Αποφεύγετε να πέσει υγρό καθαρισμού επάνω στα επιθέματα επαφής του αναλυτή, το διαμέρισμα μπαταριών και τις ακίδες φόρτισης του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης.



Καθαρίζετε με οποιοδήποτε από τα παρακάτω:

- Μια γάζα βρεγμένη με:
 - Ισοπροπυλική αλκοόλη (IPA) ή
 - διάλυμα λευκαντικού 10%
- PDI® Super Sani-Cloth®

1. Καθαρίστε την οθόνη και το περίβλημα.
2. Εκπλύνετε το περίβλημα χρησιμοποιώντας ένα άλλο επίθεμα γάζας εφυγραμένο με νερό και στεγνώστε το.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ i-STAT

Καθαρίστε τον προσομοιωτή με οποιονδήποτε από τους παράγοντες καθαρισμού που είναι εγκεκριμένοι για τον αναλυτή και αναφέρονται παραπάνω στην ενότητα Καθαρισμός του αναλυτή και του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης.

1. Πριν από τον καθαρισμό, καλύψτε την περιοχή των βυσμάτων με το μπλε κάλυμμα από καουτσούκ. Έτσι θα ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα να εισρεύσει υγρό καθαρισμού στο περίβλημα του προσομοιωτή και να μολύνει τα εσωτερικά κυκλώματα.
2. Ξεπλύνετε τον προσομοιωτή χρησιμοποιώντας άλλη γάζα βρεγμένη με νερό και στεγνώστε τον.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT 1

Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα του εκτυπωτή i-STAT 1 με οποιοδήποτε από τα παρακάτω:

- Μια γάζα βρεγμένη με:
 - Ισοπροπυλική αλκοόλη (IPA) ή
 - διάλυμα λευκαντικού 10%
- PDI® Super Sani-Cloth®

ΕΝΟΤΗΤΑ 7

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ Ή ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ

Απολυμαίνετε τον αναλυτή ή το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης οποτεδήποτε χυθεί πάνω του κάποιο δείγμα ή εάν το αντικείμενο πρόκειται να αποσταλεί στην APOC για επισκευή. Φοράτε γάντια κατά την πραγματοποίηση της παρακάτω διαδικασίας.

1. Παρασκευάστε ένα διάλυμα οικιακού λευκαντικού σε αναλογία 10%, αναμειγνύοντας ένα μέρος λευκαντικού με εννέα μέρη νερού βρύσης.
2. Εμβάπτιστε μερικές γάζες στο διάλυμα λευκαντικού. Πριν από τη χρήση, σφίξτε τις γάζες για να απομακρυνθεί η περίσσεια διαλύματος.
3. Μαλακώστε και κατόπιν αφαιρέστε τυχόν ξεραμένο αίμα με ένα ή δύο επιθέματα γάζας εμποτισμένα στο διάλυμα λευκαντικού. Αποφύγετε το τρίψιμο του ξεραμένου αίματος, καθώς μπορεί να μεταφερθούν με τον αέρα μολυσμένα σωματίδια.
4. Καθαρίστε όλη την επιφάνεια της συσκευής δύο φορές, με επιθέματα γάζας εμποτισμένα στο διάλυμα λευκαντικού.
5. Ξεπλύνετε την επιφάνεια της συσκευής με γάζες εμποτισμένες με νερό βρύσης και στεγνώστε την. Εάν η συσκευή πρόκειται να μεταφερθεί, τοποθετήστε την σε πλαστικό σάκο.

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ i-STAT

Εάν ο ίδιος ο σύνδεσμος έχει μολυνθεί, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον αντιπρόσωπο υποστήριξης και να κανονίσει την επιστροφή του αναλυτή.

ΕΝΟΤΗΤΑ 8

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΟΝ ΑΝΑΛΥΤΗ ή οποιοδήποτε άλλο προϊόν i-STAT και μην πραγματοποιείτε μη εγκεκριμένες διαδικασίες. Το άνοιγμα οποιουδήποτε προϊόντος i-STAT, συμπεριλαμβανομένων του αναλυτή, του ηλεκτρονικού προσομοιωτή, του εκτυπωτή ή του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης, στην προσπάθεια επισκευής του ή επίλυσης κάποιου προβλήματος, ενδέχεται να προκαλέσει εσφαλμένα αποτελέσματα. Εάν οι διαδικασίες αντιμετώπισης προβλημάτων που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό ή θα πραγματοποιηθούν από κάποιον ειδικό υποστήριξης της APOC δεν επιλύσουν το πρόβλημα, το προϊόν θα πρέπει να επιστραφεί στην APOC για επισκευή.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΚΥΚΛΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Εάν κάποιο πρόβλημα εντοπιστεί στη διάρκεια ενός κύκλου ελέγχου, ο κύκλος θα διακοπεί και ένα μήνυμα θα προσδιορίσει το πρόβλημα και θα υποδείξει το επόμενο βήμα που πρέπει να γίνει. Εάν το πρόβλημα προκαλέσει την απενεργοποίηση της εξέτασης, το πρόβλημα πρέπει να διορθωθεί και ο αναλυτής πρέπει να επανεκκινηθεί προτού ενεργοποιηθεί η δυνατότητα εξέτασης.

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Καμία ένδειξη στην οθόνη	Οι αναλώσιμες μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife έχουν εξαντληθεί ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία i-STAT 1 έχει αποφορτιστεί πλήρως. Το πληκτρολόγιο δεν ανταποκρίνεται. Ο διακόπτης έναρξης έχει βλάβη.	Αλλάξτε τις αναλώσιμες μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife ή επαναφορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία i-STAT 1. Εάν και πάλι δεν υπάρχει καμία ένδειξη στην οθόνη, καλέστε τις υπηρεσίες υποστήριξης.
Το μήνυμα «Cartridge Locked» (Φυσίγγιο κλειδωμένο) δεν εξαφανίζεται. Κανονικά, ο αναλυτής θα πραγματοποιήσει επαναφορά και αποδέσμευση του φυσίγγιου μετά την ολοκλήρωση του κύκλου ελέγχου. Εάν δεν μπορεί να γίνει επαναφορά του αναλυτή, το μήνυμα «Cartridge Locked» (Φυσίγγιο κλειδωμένο) θα παραμείνει στην οθόνη.	Μπαταρία(ες) εξαντλημένη(ες). Μηχανικό πρόβλημα.	Περιμένετε ωςότου ο αναλυτής να απενεργοποιηθεί ή απενεργοποιήστε τον. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον αναλυτή. Εάν μπορεί να γίνει επαναφορά, θα αποδεσμεύσει το φυσίγγιο και το μήνυμα «Cartridge Locked» (Φυσίγγιο κλειδωμένο) θα χαθεί. Εάν το φυσίγγιο δεν αποδεσμεύεται, αλλάξτε ή επαναφορτίστε την μπαταρία και ενεργοποιήστε τον αναλυτή. Εάν το μήνυμα «Cartridge Locked» (Φυσίγγιο κλειδωμένο) δεν εξαφανίζεται, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το φυσίγγιο και αποταθείτε στις υπηρεσίες υποστήριξης.

ΕΝΟΤΗΤΑ 8

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΝΑΡΞΗΣ

Όταν ενεργοποιηθεί, ο αναλυτής πραγματοποιεί αυτο-ελέγχους. Εάν εντοπιστεί κάποια κατάσταση που θα πρέπει να διορθωθεί στο εγγύς μέλλον, αλλά δεν πρόκειται να επηρεάσει τα αποτελέσματα, εμφανίζεται μια προειδοποίηση. Ο χειριστής πατά το πλήκτρο 1 για πρόσβαση στο μενού Test (Έλεγχος). Ο αναλυτής μπορεί να προσαρμοστεί να αποκλείει με κλειδίωμα τον χειριστή, ωστόσο πραγματοποιηθεί διορθωτική ενέργεια.

Μήνυμα στην οθόνη	Επεξήγηση	Ενέργεια ανταπόκρισης
Electronic Simulator Test Required (Απαιτείται έλεγχος ηλεκτρονικού προσομοιωτή)	Ο αναλυτής έχει προσαρμοστεί να ειδοποιεί τον χειριστή ότι επίκειται προγραμματισμένος έλεγχος του προσομοιωτή.	Τοποθετήστε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT το συντομότερο δυνατό.
Stored Memory Low (Μνήμη αποθήκευσης χαμηλή)	Απομένει διαθέσιμος χώρος για 50 εγγραφές εξετάσεων που δεν έχουν σταλεί προτού εμφανιστεί το μήνυμα «Stored Memory Full» (Μνήμη αποθήκευσης πλήρης).	Συνδέστε τον αναλυτή στη συσκευή λήψης/επαναφόρτισης ή διαγράψτε αποθηκευμένες εγγραφές.
Stored Memory Full (Μνήμη αποθήκευσης πλήρης)	Ο αναλυτής μπορεί να προσαρμοστεί ώστε να εμφανιστεί μια προτροπή Memory Full (Μνήμη πλήρης). Διαφορετικά, όταν η μνήμη είναι πλήρης, τα παλαιότερα δεδομένα διαγράφονται.	Συνδέστε τον αναλυτή στη συσκευή λήψης/επαναφόρτισης.
Upload Required (Απαιτείται αποστολή)	Ο αναλυτής έχει προσαρμοστεί ώστε να ειδοποιεί τον χειριστή ότι επίκειται μια προγραμματισμένη μετάδοση εγγραφών εξετάσεων για διαχείριση δεδομένων.	Συνδέστε τον αναλυτή στη συσκευή λήψης/επαναφόρτισης.
Battery Low (Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας)	Η τάση της μπαταρίας έχει πέσει στα 7,4 volt.	Αλλάξτε τις αναλώσιμες μπαταρίες λιθίου 9 Volt Ultralife ή επαναφορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία i-STAT 1.
Software Expires (Το λογισμικό λήγει) DDMMYY (ΗΗΜΜΜΕΕ)	Το μήνυμα εμφανίζεται 15 ημέρες πριν από τη λήξη του λογισμικού.	Ενημερώστε τον αναλυτή πριν από την ημερομηνία λήξης.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Μήνυμα στην οθόνη	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Invalid Cart. See Admin. (Μη έγκυρο φυσ. Βλ. διαχ.)	Το όριο εύρους ενέργειας ή αναφοράς της αναλυόμενης ουσίας, προσαρμοσμένο με τη χρήση του i-STAT/DE, βρίσκεται εκτός του εύρους μέτρησης της αναλυόμενης ουσίας για το φυσίγγιο που υποβάλλεται σε δοκιμασία.	Βεβαιωθείτε ότι τα όρια εύρους ενέργειας και αναφοράς για την(τις) αναλυόμενη(ες) ουσία(ες) έχουν προσαρμοστεί σε τιμές εντός του εύρους μετρήσεων του αναλυτή για το(τα) φυσίγγιο(α) που υποβάλλεται σε δοκιμασία. <i>Ανατρέξτε στην ενότητα Προσαρμογή του εύρους αναφοράς και του εύρους ενέργειας στον Οδηγό χρήστη του i-STAT/DE.</i>
	Γραμμικός κώδικας σαρωμένος από φυσίγγιο που δεν υποστηρίζεται.	Σαρώστε τον γραμμικό κώδικα από υποστηριζόμενο φυσίγγιο που περιέχει τις αναλυόμενες ουσίες που χρειάζονται για την πραγματοποίηση της δοκιμασίας.
Lot Expired (Η παρτίδα έχει λήξει)	Η παρτίδα του φυσιγγίου που υποβάλλεται σε δοκιμασία έχει λήξει.	Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης και επαναλάβετε τη δοκιμασία χρησιμοποιώντας φυσίγγιο παρτίδας που δεν έχει λήξει.

ΕΝΟΤΗΤΑ 8

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΚΩΔΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ (QCC)

Από τον χρόνο ενεργοποίησης έως τον χρόνο απενεργοποίησής του, ο αναλυτής i-STAT 1 πραγματοποιεί πολυάριθμους ελέγχους ποιότητας. Η αποτυχία οποιουδήποτε ελέγχου ποιότητας κάνει τον αναλυτή να διακόψει τον κύκλο ελέγχου και να εμφανίσει μια «αιτία», ένα μήνυμα «ενέργειας» και έναν κωδικό.

Το μήνυμα αιτίας:

Αυτό το μήνυμα περιγράφει την πιθανότερη αιτία αποτυχίας του ελέγχου ποιότητας. Για παράδειγμα, όταν εντοπιστεί ένα υπερπληρωμένο φυσιγγίο, ο αναλυτής θα εμφανίσει το μήνυμα «Sample Positioned Beyond Fill Mark» (Δείγμα τοποθετημένο πέρα από το σημάδι πλήρωσης).

Το μήνυμα ενέργειας:

Αυτό το μήνυμα υποδεικνύει την κατάλληλη ενέργεια. Για παράδειγμα, εάν είναι πιθανό ο έλεγχος ποιότητας να αποτύχει και πάλι την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιηθεί ο αναλυτής, θα εμφανιστεί η οδηγία «Use Electronic Simulator» (Χρησιμοποιήστε ηλεκτρονικό προσομοιωτή). Εάν το πρόβλημα σχετίζεται με χειριστή ή φυσιγγίο, θα εμφανιστεί η οδηγία «Use Another Cartridge» (Χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο).

Ο κωδικός αιτίας:

Αυτός είναι ένας αριθμητικός κωδικός που σχετίζεται με τον έλεγχο ποιότητας που απέτυχε. Καθώς μπορούν να σχετίζονται πολλαπλοί κωδικοί με ένα μεμονωμένο μήνυμα αιτίας, αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες όταν επικοινωνείτε με τις τεχνικές υπηρεσίες i-STAT ή με την τοπική εταιρεία υποστήριξης για περαιτέρω βοήθεια.

Βλ. παράγραφο ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ σε αυτήν την ενότητα σχετικά με τον τρόπο προσπέλασης πρόσθετων λεπτομερειών για τους κωδικούς ελέγχου ποιότητας που περιέχονται στο Εγχειρίδιο συστήματος i-STAT 1 ή στο Τεχνικό δελτίο «Κωδικοποιημένα μηνύματα αναλυτή».

QCC ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ

Τα ακόλουθα μηνύματα σχετίζονται με τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή (εσωτερικό ή εξωτερικό).

Κωδικός	Επεξήγηση	Ενέργεια ανταπόκρισης
L	Ποτενσιομετρικό κανάλι εκτός ορίων. Μπορεί να προκύψει εάν συσσωρευτεί υγρασία στις ακίδες επαφής στο εσωτερικό του αναλυτή όταν ο αναλυτής εκτίθεται σε μεταβολή της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.	Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία υποστήριξης για περαιτέρω βοήθεια.
G	Αμπερομετρικό κανάλι εκτός ορίων. Μπορεί να προκύψει εάν ο ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία υποστήριξης για περαιτέρω βοήθεια.
R,r	Μέτρηση αντίστασης στο αγωγομετρικό κανάλι εκτός ορίων.	Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία υποστήριξης για περαιτέρω βοήθεια.
t	Αστοχία θερμικού αισθητήρα.	
B	Ποτενσιομετρικό κανάλι εκτός ορίων.	

ΕΝΟΤΗΤΑ 8

QCC ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ ΚΑΙ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ

Οι ακόλουθες συνθήκες σχετίζονται με το περιβάλλον, την κατάσταση του αναλυτή ή με μετακίνηση του φυσιγγίου i-STAT ή του υγρού στο εσωτερικό του φυσιγγίου.

Μήνυμα	Αιτία	Ενέργεια
Date Invalid, Check Clock (Μη έγκυρη ημερομηνία, ελέγξτε το ρολόι)	Η ημερομηνία βρίσκεται εκτός της εξαμηνιαίας διάρκειας ζωής του λογισμικού.	Επιλέξτε 5-Clock Set (Ρύθμιση ρολογιού) από το μενού Administration (Διαχείριση). (Προστατεύεται από κωδικό πρόσβασης).
Dead Batteries, Replace Batteries (Μπαταρίες εξαντλημένες, αντικαταστήστε τις μπαταρίες)	Ανεπαρκής τροφοδοσία για την ολοκλήρωση ενός κύκλου ελέγχου.	Αντικαταστήστε τις αναλώσιμες μπαταρίες ή επαναφορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Temperature Out of Range, Check Status page (Θερμοκρασία εκτός εύρους, ελέγξτε τη σελίδα κατάστασης)	Η θερμοκρασία είναι εκτός του εύρους λειτουργίας 16 έως 30 °C.	Ελέγξτε τη θερμοκρασία του αναλυτή πατώντας το 1 στο παράθυρο Analyzer Status (Κατάσταση αναλυτή) στο μενού Administration (Διαχείριση). Μετακινήστε τον αναλυτή σε χώρο με υψηλότερη θερμοκρασία εάν είναι χαμηλότερη από το εύρος λειτουργίας ή σε δροσερότερο χώρο εάν είναι υψηλότερη.
Expired Software, Update Required (Το λογισμικό έχει λήξει, απαιτείται ενημέρωση)	Το λογισμικό έχει λήξει ή καταστραφεί.	Βεβαιωθείτε ότι η ημερομηνία του αναλυτή είναι σωστή. Αλλάξτε το λογισμικό εάν έχει λήξει. Ενημερώστε και πάλι το λογισμικό εάν δεν έχει λήξει.
Analyzer Interrupted, Use Another Cartridge (Διακοπή του αναλυτή, χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο)	Η τελευταία χρήση του φυσιγγίου δεν ολοκληρώθηκε.	Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε για προειδοποίηση Low Battery (Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας) κατά την έναρξη.
Cartridge Error (Σφάλμα φυσιγγίου)	Συνήθως πρόκειται για πρόβλημα με το δείγμα ή την πλήρωση του φυσιγγίου.	Χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο. Εάν ο ίδιος κωδικός εμφανιστεί περισσότερες από δύο φορές, δοκιμάστε άλλον αναλυτή.
Cartridge Preburst (Προκαταρκτική ρήξη φυσιγγίου)	Η συσκευασία του υλικού βαθμονόμησης υπέστη ρήξη πριν από την τοποθέτηση του φυσιγγίου στον αναλυτή.	Χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο, μην πατήσετε το κέντρο του φυσιγγίου. Βεβαιωθείτε ότι τα φυσιγγία δεν έχουν καταψυχθεί.
Unable to Position Sample (Δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση του δείγματος)	Το φυσιγγίο δεν είναι σφραγισμένο. Υπάρχει πήγμα στο δείγμα. Ασυνήθιστος τύπος φυσιγγίου.	Χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο.
Sample Positioned Short of Fill Mark (Δείγμα τοποθετημένο χαμηλότερα από το σημάδι πλήρωσης)	Το φυσιγγίο δεν έχει πληρωθεί επαρκώς.	Χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο, γεμίστε το έως το σημάδι πλήρωσης.
Sample Positioned Beyond Fill Mark (Δείγμα τοποθετημένο μετά το σημάδι πλήρωσης)	Το φυσιγγίο έχει πληρωθεί υπερβολικά.	Χρησιμοποιήστε άλλο φυσιγγίο, μην το γεμίσετε χαμηλότερα από το σημάδι πλήρωσης.
Test Cancelled by Operator (Ο έλεγχος ακυρώθηκε από τον χειριστή)	Ο χρήστης δεν ανταποκρίθηκε σε υποχρεωτική προτροπή πριν από λήξη χρονικού ορίου του αναλυτή.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
Cartridge Type Not Recognized (Ο τύπος του φυσιγγίου δεν αναγνωρίζεται)	Το λογισμικό δεν αναγνωρίζει το φυσιγγίο.	Ενημερώστε το λογισμικό. Ελέγξτε εάν τα φυσιγγία έχουν λήξει.
Analyzer Error, Use Electronic Simulator (Σφάλμα αναλυτή, χρησιμοποιήστε ηλεκτρονικό προσομοιωτή)	Ο αναλυτής εντοπίζει πρόβλημα από το οποίο μάλλον θα επανέλθει.	Τοποθετήστε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT. Αν το αποτέλεσμα είναι PASS (Επιτυχία), προχωρήστε στη χρήση του αναλυτή.
Analyzer Error, See Manual (Σφάλμα αναλυτή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο)	Ο αναλυτής εντοπίζει πρόβλημα από το οποίο ενδέχεται να μην επανέλθει.	Τοποθετήστε ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT. Αν το αποτέλεσμα είναι PASS (Επιτυχία), τοποθετήστε ένα φυσιγγίο με δείγμα ή υλικό ελέγχου. Εάν ο κωδικός δεν επανεμφανιστεί, προχωρήστε στη χρήση του αναλυτή.

ΕΝΟΤΗΤΑ 8

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Όταν τα αποτελέσματα δεν αντικατοπτρίζουν την κατάσταση του ασθενούς, επαναλάβετε τον έλεγχο χρησιμοποιώντας καινούριο φυσιγγίο και δείγμα. Εάν τα αποτελέσματα είναι ακόμα ύποπτα, ελέγξτε την παρτίδα των φυσιγγίων που χρησιμοποιούνται με διαλύματα υλικών ελέγχου i-STAT. Εάν τα υλικά ελέγχου είναι εντός εύρους, ενδέχεται να υπάρχει κάποια ουσία παρεμβολής στο δείγμα. Ελέγξτε τις Οδηγίες χρήσης στα Φύλλα Πληροφοριών Φυσιγγίου και Εξέτασης για τον συγκεκριμένο έλεγχο. Πραγματοποιήστε έλεγχο με άλλη μέθοδο για να επαληθεύσετε το αποτέλεσμα. Εάν τα υλικά ελέγχου είναι εκτός εύρους ενδέχεται να υπάρχει κάποιο πρόβλημα με την παρτίδα του συγκεκριμένου φυσιγγίου. Χρησιμοποιήστε άλλον αριθμό παρτίδας ή επαναλάβετε τον έλεγχο με άλλη μέθοδο και ανατρέξτε στις πληροφορίες της παραγράφου ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, παρακάτω.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΚΑΙ ΠΟΡΟΙ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πρόσθετες πληροφορίες που σχετίζονται με τη διαμόρφωση, την προσαρμογή, τα χαρακτηριστικά και την τεκμηρίωση προϊόντος υπάρχουν στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.globalpointofcare.abbott.

- Φύλλα Αντιστοίχισης Τιμών
- Λογισμικό προϊόντος
- Τεκμηρίωση διαχείρισης
- Τεκμηρίωση χειριστή

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Εάν κάποιο πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί με τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτήν την ενότητα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο υποστήριξης της APOC.

Έχετε διαθέσιμες τις ακόλουθες συναφείς πληροφορίες προς επισκόπηση από τον αντιπρόσωπο:

- Περιγραφή του προβλήματος
- Πότε προέκυψε για πρώτη φορά το πρόβλημα και τι έχει γίνει έως τότε για την επίλυσή του
- Σειριακό αριθμό του ή των εξαρτημάτων
- Αριθμό παρτίδας των φυσιγγίων
- Αριθμό παρτίδας των υγρών υλικών ελέγχου ή των υλικών επικύρωσης βαθμονόμησης i-STAT
- Μήνυμα και κωδικό αριθμό που εμφανίζεται
- Συχνότητα του προβλήματος
- Έκδοση λογισμικού
- Περιβαλλοντικές συνθήκες
- Αποτέλεσμα του τελευταίου ελέγχου ηλεκτρονικού προσομοιωτή i-STAT
- Τάση μπαταρίας από τη σελίδα Analyzer Status (Κατάσταση αναλυτή)

ΕΝΟΤΗΤΑ 9

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

Το σύστημα i-STAT έχει σχεδιαστεί ώστε να εξαλείφει την επίδραση του χειριστή στα παρεχόμενα αποτελέσματα. Λόγω των συνεχών βελτιώσεων της διαδικασίας κατασκευής του συστήματος i-STAT, είναι απαραίτητο κατά καιρούς να επικαιροποιούνται οι τιμές τυποποίησης, ώστε να επιτυγχάνεται η μακροχρόνια σταθερότητα της απόδοσης.

Αυτές οι ενημερώσεις είναι ισοδύναμες με την χειροκίνητη ρύθμιση της βαθμονόμησης σε έναν παραδοσιακό εργαστηριακό αναλυτή.

Το νέο λογισμικό CLEW —που παρέχεται δύο φορές τον χρόνο— επαναρρυθμίζει αυτές τις τιμές τυποποίησης και ενσωματώνει προσαρμογές στο εσωτερικό σύστημα παρακολούθησης της ποιότητας. Το νέο λογισμικό JAMS δίνει τη δυνατότητα στον αναλυτή να αναγνωρίζει τους νέους τύπους φυσιγγίου που κυκλοφορούν και να χρησιμοποιεί τυχόν νέα χαρακτηριστικά.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ JAMMLITE

Η διαδικασία Jammlite πρέπει να χρησιμοποιείται για την ενημέρωση του αναλυτή. Είναι καλύτερο να ενημερώσετε όλους τους αναλυτές μέσω του Jammlite εάν είναι διαθέσιμοι και κοντά στον υπολογιστή που θα χρησιμοποιήσετε για την εκτέλεση του Jammlite.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

Προτού αρχίσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση σε έναν υπολογιστή με λειτουργικό σύστημα Windows 10, έναν λογαριασμό χρήστη στον υπολογιστή με δικαιώματα διαχειριστή για τη λήψη και την εκτέλεση του βοηθητικού προγράμματος του λογισμικού JAMMLITE και ότι ο ακόλουθος εξοπλισμός του συστήματος i-STAT 1 είναι διαθέσιμος και έχει ρυθμιστεί. Για τη ρύθμιση του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 για την ενημέρωση του λογισμικού, βλ. ενότητα Ρύθμιση συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 σε αυτόν τον οδηγό.

1. Αναλυτής i-STAT 1
2. Ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT
3. Σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 (DRC-300)
4. Καλώδιο ρεύματος
5. Παροχή ρεύματος
6. Καλώδιο USB



ΕΝΟΤΗΤΑ 9

ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟΝ ΑΝΑΛΥΤΗ

Διασφαλίστε ότι ο αναλυτής σας έχει επαρκή τάση μπαταρίας (7,5 volt ή υψηλότερη). Για έλεγχο της τάσης της μπαταρίας στον αναλυτή, πραγματοποιήστε τα ακόλουθα βήματα:

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  (Μενού Administration [Διαχείριση])
3. Πατήστε  (Analyzer Status [Κατάσταση αναλυτή])
4. Η τάση αναγράφεται στο πεδίο (**Battery [Μπαταρία]**).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Διασφαλίστε ότι το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 έχει ρυθμιστεί. Βλ. ενότητα **Ρύθμιση συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1** αυτού του οδηγού για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση του DRC-300 για ενημερώσεις λογισμικού.

1. Συνδέστε το DRC-300 στο πίσω μέρος του υπολογιστή με το καλώδιο **USB**.
2. Συνδέστε την παροχή ρεύματος με το καλώδιο στο πίσω μέρος του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης και σε μια επίτοιχη παροχή ή πολύπριζο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν τροφοδοτείται ισχύς στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης, θα έχει την ίδια όψη που είχε και πριν την τροφοδοσία.

ΦΟΡΤΩΣΗ JAMS/CLEW

1. Κλείστε όλα τα προγράμματα που είναι ανοιχτά στον υπολογιστή.
2. Περιηγηθείτε στον ιστότοπο www.globalpointofcare.abbott για λήψη του πιο πρόσφατου αρχείου ενημέρωσης λογισμικού i-STAT 1.
3. Κάντε κλικ στο «Download SUXXXXXX.ZIP» (Λήψη SUXXXXXX.ZIP) και αποθηκεύστε το αρχείο στην επιφάνεια εργασίας.
4. Κλείστε το παράθυρο «Download Complete» (Η λήψη ολοκληρώθηκε).
5. Περιηγηθείτε στο σημείο όπου βρίσκεται το αρχείο zip που αποθηκεύτηκε. Κάντε δεξί κλικ στο αρχείο zip και επιλέξτε Extract All (Εξαγωγή όλων) και πραγματοποιήστε εξαγωγή στην επιφάνεια εργασίας.
6. Περιηγηθείτε στην επιφάνεια εργασίας και κάντε κλικ στον φάκελο SUXXXXXX για να τον ανοίξετε.
7. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο λογισμικού «SUXXXXXX.exe.» για εκτέλεση.

Εάν ανοίξει ένα παράθυρο εντολών με προτροπή διαγραφής, απαντήστε «Υ» και, στη συνέχεια, πατήστε το Enter. Συνεχίστε να απαντάτε «Υ» σε όλες τις προτροπές που εμφανίζονται, ωστόσο κλείσει το παράθυρο εντολών. Επιλέγοντας από τα εικονίδια που εμφανίζονται, κάντε διπλό κλικ στο «JAMMLITE.exe» για να εκκινήσετε το βοηθητικό πρόγραμμα JammLite.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πρόγραμμα JammLite δεν εκκινήσει ή εάν εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της APOC και ενημερώστε τον ειδικό υποστήριξης ότι δεν μπορείτε να εκκινήσετε το βοηθητικό πρόγραμμα JammLite.

ΕΝΟΤΗΤΑ 9

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΑΝΑΛΥΤΗ ΜΕ ΤΟ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ JAMMLITE

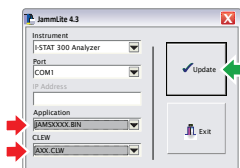
1. Στο βοηθητικό πρόγραμμα JammLite, επιλέξτε τον αναλυτή i-STAT 300 μέσα από το αναπτυσσόμενο μενού **Instrument** (Όργανο).

2. Επιλέξτε τη θύρα COM μέσα από το αναπτυσσόμενο μενού **Port** (Θύρα). Ως προεπιλογή, η θύρα COM με τον χαμηλότερο αριθμό θα επιλεγεί αυτόματα. Εάν ο DRC-300 είναι συνδεδεμένος σε διαφορετική θύρα COM, αλλάξτε την επιλογή σε αυτή τη θύρα COM τώρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Εάν δεν εμφανίζονται καθόλου θύρες, κλείστε όλα τα ανοιχτά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένου του JammLite και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε το JammLite.
- Εάν το JammLite δεν εμφανίζει ακόμα καθόλου διαθέσιμες θύρες COM, καλέστε εκπρόσωπο των υπηρεσιών υποστήριξης για βοήθεια.

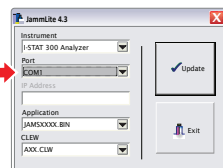
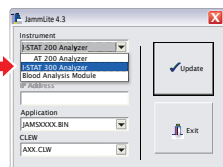
3. Ελέγξτε ότι οι επιλογές **Application** (Εφαρμογή) και **CLEW** αντιστοιχούν με τα στοιχεία στο παράθυρο Product Update (Ενημέρωση προϊόντος). Κάντε κλικ στο κουμπί **Update** (Ενημέρωση).



Σημείωση εικόνας:

Οι αριθμοί στα πεδία Application (Εφαρμογή) και CLEW παρέχονται αποκλειστικά ως παράδειγμα.

Οι «αριθμοί» έχουν αντικατασταθεί από X στο παράδειγμα στα αριστερά και θα αλλάξουν με κάθε ενημέρωση προϊόντος.



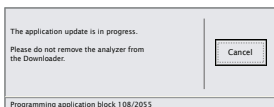
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Εάν προκύψει κάποιο σφάλμα, ελέγξτε τη σειριακή σύνδεση μεταξύ του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης και του υπολογιστή, καθώς και τη σύνδεση τροφοδοσίας στο σύστημα λήψης.
- Εάν οι συνδέσεις έχουν γίνει σωστά, επιλέξτε διαφορετική θύρα COM (μην επιλέξετε την TCP/IP) μέσα από το αναπτυσσόμενο μενού και κάντε κλικ στην επιλογή Update (Ενημέρωση).
- Εάν τα σφάλματα επιμένουν αφού δοκιμάσετε όλες τις θύρες COM που αναφέρονται στο JammLite, επαληθεύστε τον σειριακό αριθμό του συστήματος λήψης και καλέστε εκπρόσωπο των υπηρεσιών υποστήριξης για βοήθεια.

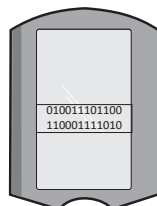
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1, θα ανάψει μια μπλε λυχνία όταν ο αναλυτής έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα σε αυτό.

5. Όταν η ενημέρωση βρίσκεται σε εξέλιξη, θα εμφανιστεί η ακόλουθη οθόνη.

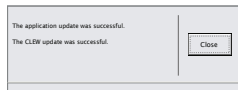


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη που φαίνεται στα αριστερά, αναγνωρίστε το ή τα μηνύματα σφάλματος και κάντε κλικ στο OK, έπειτα επιστρέψτε στο ΒΗΜΑ 3.



Ο αναλυτής που λαμβάνει θα έχει μια σειρά από 1 και 0 στην οθόνη, κάτι που σημαίνει ότι λαμβάνει το λογισμικό.

6. ΜΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟΝ ΑΝΑΛΥΤΗ ΩΣΤΟΥ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ Η ΟΘΟΝΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ. Η ενημέρωση λογισμικού έχει ολοκληρωθεί, προχωρήστε στην παράγραφο Πραγματοποίησης του ελέγχου ηλεκτρονικού προσομοιωτή και έλεγχος των θερμικών αισθητήρων.



ΕΝΟΤΗΤΑ 9

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΘΕΡΜΙΚΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ

Η ΑΡΟC συνιστά να επαληθεύεται ο έλεγχος των θερμικών αισθητήρων κάθε έξι μήνες.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

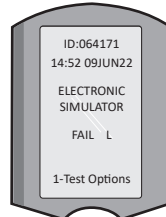
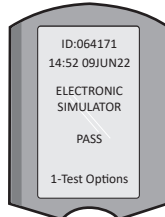
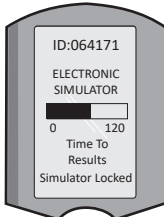
- Αν ο αναλυτής και ο ηλεκτρονικός προσομοιωτής i-STAT φυλάσσονταν ξεχωριστά, σε χώρους όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος διαφέρει κατά περισσότερους από 3 °C (5 °F), αφήστε τον προσομοιωτή και τον αναλυτή στο ίδιο σημείο, μακριά από ρεύματα αέρα, για 30 λεπτά προτού εισάγετε τον προσομοιωτή στον αναλυτή.
- Χειρίζετε ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT όσο το δυνατόν λιγότερο, για να διατηρήσει τη θερμική ομοιογένεια και σταθερότητά του.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΘΕΡΜΙΚΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ

1. Πατήστε  για ενεργοποίηση του αναλυτή.
2. Πατήστε  για αλλαγή οθόνης στο μενού Administration (Διαχείριση).
3. Πατήστε  Quality Tests (Ελεγχος ποιότητας)
4. Πατήστε  Προσομοιωτής
5. Εισαγάγετε τον αναγνωριστικό αριθμό χειριστή, χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Εάν οι αναγνωριστικοί αριθμοί δεν απαιτούνται, απλώς πατήστε το πλήκτρο Enter για συνέχεια.
6. Εάν εμφανιστεί προτροπή, καταχωρίστε και πάλι το αναγνωριστικό χειριστή και πατήστε το πλήκτρο Enter.
7. Αφαιρέστε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT από το κουτί του. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι. Προσέξτε να μην αγγίξετε τα χρυσά επιθέματα επαφής.
8. Εισαγάγετε τον σειριακό αριθμό που υπάρχει επάνω στην ετικέτα του ηλεκτρονικού προσομοιωτή i-STAT.
9. Εισαγάγετε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT στον αναλυτή, με τα χρυσά επιθέματα επαφής στραμμένα προς τα επάνω και προς τα εμπρός. Όταν εισαχθούν σωστά, ο αναλυτής θα εμφανίσει το μήνυμα «Contacting Simulator» (Επαφή με τον προσομοιωτή). ΜΗΝ αφαιρέσετε τον προσομοιωτή, ωστόσο το μήνυμα «Simulator Locked» (Προσομοιωτής κλειδωμένος) χαθεί από την οθόνη και εμφανιστεί το αποτέλεσμα.
10. Όταν εμφανιστεί αποτέλεσμα PASS (Επιτυχία), πατήστε το πλήκτρο τελείας για να δείτε τη διαφορά μεταξύ των θερμικών αισθητήρων.

Ερμηνεία της τιμής ελέγχου θερμικών αισθητήρων:

- **Αποδεκτή:** τιμή από -0,1 έως και +0,1.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία εάν εμφανιστεί ένα μήνυμα FAIL (Αποτυχία) με κωδικό ελέγχου ποιότητας «t» ή μια τιμή μικρότερη από -0,1 ή μεγαλύτερη από 0,1.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία εάν εμφανιστεί η τιμή «-.-.-». Προσέχετε ώστε να χειρίζεστε τον προσομοιωτή όσο το δυνατόν λιγότερο. Μπορεί να είναι πιο πρακτικό να εισάγετε μερικούς τον προσομοιωτή στον αναλυτή και να τον αφήσετε για 15 λεπτά προτού τον εισάγετε τελείως.
- Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης αν η τιμή του επαναληπτικού ελέγχου θερμικών αισθητήρων είναι μεγαλύτερη από 0,1 ή μικρότερη από -0,1 ή εάν εμφανιστεί κωδικός ελέγχου ποιότητας. Επαναποθετήστε το καπάκι και επιστρέψτε τον ηλεκτρονικό προσομοιωτή i-STAT στο κουτί του.



ΕΝΟΤΗΤΑ 10

ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ



1. Σύστημα λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 (DRC-300)
2. Καλώδιο ρεύματος
3. Παροχή ρεύματος
4. Καλώδιο USB (χρησιμοποιείται για τις ενημερώσεις λογισμικού του αναλυτή)

Προαιρετικά αντικείμενα

5. Καλώδιο διαχωρισμού Y (για χρήση με τον εκτυπωτή i-STAT 1)
6. Καλώδιο διεπαφής εκτυπωτή (για χρήση με τον εκτυπωτή i-STAT 1)
7. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία i-STAT 1 (διατίθεται ξεχωριστά)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

- Το DRC-300 δεν προορίζεται για χρήση στο περιβάλλον του ασθενούς (δηλαδή, εντός απόστασης 1,5 μέτρων από τη φυσική θέση του ασθενούς).
- Οι χρήστες δεν θα πρέπει να συνδέουν το DRC-300 σε ηλεκτρικό σύστημα ιατρικού τύπου.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα επάνω ή κοντά στις εκτεθειμένες χρυσές επαφές φόρτισης.
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε όλα τα καλώδια και τα εξαρτήματα έτσι ώστε να μην είναι επικίνδυνα για να σκοντάψει κανείς. Τοποθετήστε τον εξοπλισμό έτσι ώστε τα καλώδια και τα εξαρτήματα να μην βρίσκονται στις διόδους. Το βύσμα του τροφοδοτικού εναλλασσόμενου ρεύματος AC λειτουργεί ως διακόπτης για το DRC-300. Συνεπώς, η πρίζα παροχής πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη και να βρίσκεται κοντά στο DRC-300.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) που συνοδεύει το DRC-300 για την τροφοδοσία του DRC-300.
- ΔΕΝ πρέπει να συνδέεται ένα καλώδιο δικτύου και ένα καλώδιο USB ταυτόχρονα στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης (DRC).
- Στη θύρα του υπολογιστή DRC-300 πρέπει να συνδέονται αποκλειστικά εγκεκριμένοι από την APOC.
- Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες για την τροφοδοσία του αναλυτή, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τον εξοπλισμό επαναφόρτισης που παρέχονται από τον διανομέα της APOC. Οι άλλες μπαταρίες και τα συστήματα επαναφόρτισης ενδέχεται να επηρεάσουν τα αποτελέσματα των εξετάσεων και να παρουσιάζουν άλλους κινδύνους για τους χειριστές και τους ασθενείς.
- Ένας αναλυτής με προβλήματα ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Τοποθετείτε πάντοτε τον αναλυτή και τα περιφερειακά σε σταθερή επιφάνεια ή σε θέση όπου δεν θα προκαλέσουν τραυματισμό εάν πέσουν.

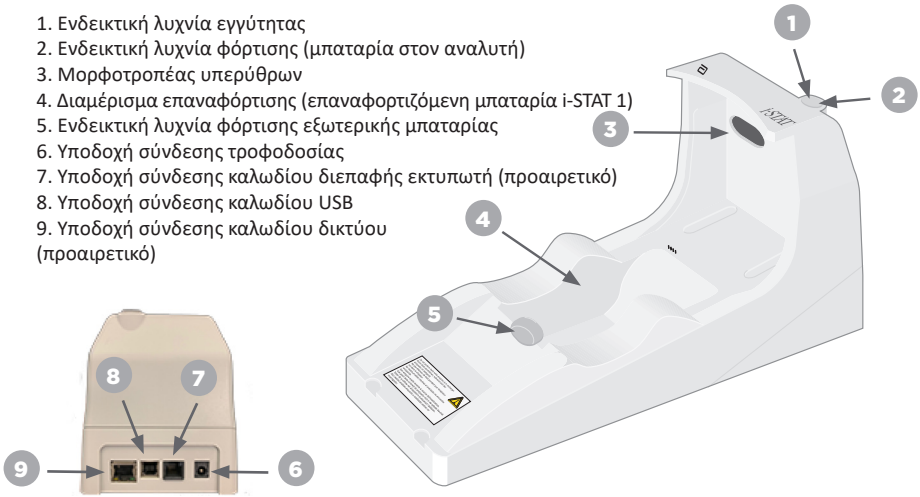
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Το DRC-300 απαιτεί μία παροχή τροφοδοσίας ρεύματος. Το DRC-300 πρέπει να χρησιμοποιείται με το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) που συνοδεύει το DRC-300. Με τη χρήση του καλωδίου διαίρεσης Y, το τροφοδοτικό ρεύματος DRC-300 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τροφοδοσία ρεύματος στον Εκτυπωτή i-STAT 1 (αριθμός μοντέλου PR-300), περιορίζοντας τον αριθμό των απαιτούμενων παροχών ρεύματος στο χώρο λήψεων και εκτυπώσεων.

ΕΝΟΤΗΤΑ 10

ΑΝΑΤΟΜΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

1. Ενδεικτική λυχνία εγγύτητας
2. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (μπαταρία στον αναλυτή)
3. Μορφοτροπέας υπερύθρων
4. Διαμέρισμα επαναφόρτισης (επαναφορτιζόμενη μπαταρία i-STAT 1)
5. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης εξωτερικής μπαταρίας
6. Υποδοχή σύνδεσης καλωδίου διεπαφής εκτυπωτή (προαιρετικό)
7. Υποδοχή σύνδεσης καλωδίου USB
8. Υποδοχή σύνδεσης καλωδίου δικτύου (προαιρετικό)



ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο τροφοδοτικό.
2. Συνδέστε το συναρμολογημένο καλώδιο ρεύματος στο DRC-300.
3. Συνδέστε το φις σε μια πρίζα.



ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΛΗΨΗΣ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ i-STAT 1

Ενδεικτική λυχνία LED μπαταρίας αναλυτή (κοντά στο επάνω μέρος του DRC-300)	
Σβηστή	Δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Ταχεία φόρτιση σε εκκρεμότητα
Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα	Ταχεία φόρτιση σε εξέλιξη
Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα	Συμπληρωματική φόρτιση σε εξέλιξη

Εφεδρική μπαταρία (κοντά στο μέσο του DRC-300)	
Σβηστή	Δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία
Πράσινη	Συμπληρωματική φόρτιση σε εξέλιξη
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα Έπειτα σβήνει	Φόρτιση

ΕΝΟΤΗΤΑ 10

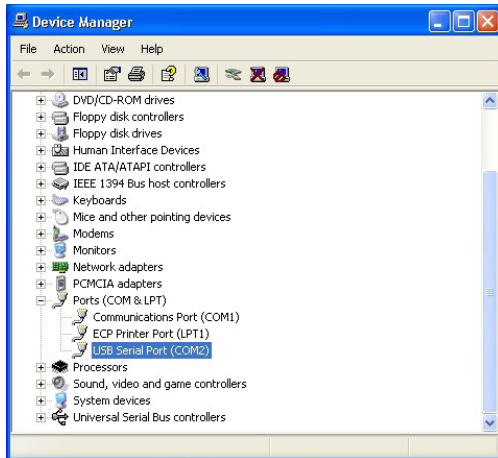
ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ i-STAT 1 DRC-300 ΓΙΑ ΣΕΙΡΙΑΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB

Το DRC-300 χρησιμοποιεί ένα πρόγραμμα οδήγησης Virtual COM Port (VCP) που δίνει τη δυνατότητα στη συσκευή USB να εμφανίζεται ως πρόσθετη θύρα COM διαθέσιμη στον υπολογιστή. Για να εγκαταστήσετε τα προγράμματα οδήγησης USB για το DRC-300 για χρήση με τις εφαρμογές JammLite, είναι απαραίτητο να συνδεθείτε σε υπολογιστή με Windows με **δικαιώματα διαχειριστή**. Τα Windows 10 και τα Windows 11 εγκαθιστούν αυτόματα προγράμματα οδήγησης για συσκευές που είναι συνδεδεμένες στον υπολογιστή. Εάν το λειτουργικό σύστημά σας δεν εντοπίζει αυτόματα το πρόγραμμα οδήγησης για το DRC-300, το πρόγραμμα οδήγησης υπάρχει διαθέσιμο στο FTDichip.com.

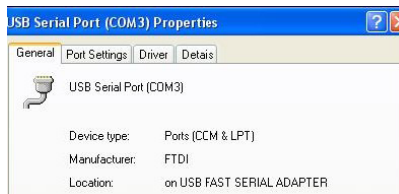
Σημείωση: Το i-STAT/DE δεν υποστηρίζει απευθείας σειριακή σύνδεση.

Για τις ακόλουθες οδηγίες απαιτείται υπολογιστής συνδεδεμένο στο Internet, καθώς και δικαιώματα Διαχειριστή για τη λήψη και την εγκατάσταση των Windows Updates.

1. Τροφοδοτήστε το DRC-300 με ρεύμα. Συνδέστε το καλώδιο USB από το DRC-300 στον υπολογιστή.
2. Περιμένετε ώσπου εγκατασταθεί το πρόγραμμα οδήγησης «USB Serial Converter» (Μετατροπέας σειριακού USB) (FT232R USB UART). Αυτή η διαδικασία ενδέχεται να διαρκέσει μερικά λεπτά.
3. Αν το πρόγραμμα οδήγησης USB του DRC-300 εγκατασταθεί με επιτυχία, στη γραμμή εργασιών του υπολογιστή ενδέχεται να εμφανιστεί ένα μήνυμα «**Device is Ready**» (Η συσκευή είναι έτοιμη).
4. Κάντε κλικ στο εικονίδιο Έναρξης των Windows, πληκτρολογήστε «**Device Manager**» (Διαχείριση συσκευών) και έπειτα επιλέξτε «**Device Manager**» (Διαχείριση συσκευών) για να εμφανιστεί μια λίστα συσκευών. Αναπτύξτε το παράθυρο «Ports (COM & LPT)» [Θύρες (COM και LPT)] ώστε να εμφανίσει όλες τις Θύρες COM (όπως εικονίζεται παρακάτω). Η νεο-εγκατεστημένη θύρα του DRC-300 ονομάζεται «USB Serial Port» (Σειριακή θύρα USB).

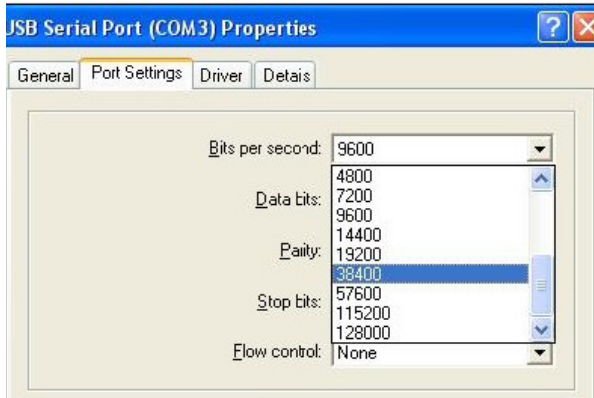


5. Κάντε δεξί κλικ στην καταχώριση συσκευής «**USB Serial Port**» (Σειριακή θύρα USB) και επιλέξτε **Properties (Ιδιότητες)**. Θα ανοίξει ένα παράθυρο διαλόγου «USB Serial Port Properties» (Ιδιότητες σειριακής θύρας USB). Επιλέξτε την καρτέλα **Port Settings** (Ρυθμίσεις θύρας).



ΕΝΟΤΗΤΑ 10

- Χρησιμοποιώντας το αναπτυσσόμενο μενού, ορίστε τη ρύθμιση «**Bits per second**» (Bit ανά δευτερόλεπτο) σε 38400. Οι ρυθμίσεις των υπόλοιπων αναπτυσσόμενων μενού θα πρέπει να παραμείνουν στις προεπιλεγμένες τιμές.



- Κάντε κλικ στο κουμπί «**Advanced**» (Προηγμένες). Χρησιμοποιώντας το αναπτυσσόμενο μενού, αλλάξτε τον αριθμό θύρας στον χαμηλότερο διαθέσιμο αριθμό. Διαπιστώστε τη διαθεσιμότητα, προβάλλοντας τις υφιστάμενες θύρες COM στο παράθυρο Device Manager (Διαχείριση συσκευών). Κάντε δύο φορές κλικ στο OK.



- Κλείστε όλα τα παράθυρα του **Control Panel** (Πίνακας ελέγχου).

ΕΝΟΤΗΤΑ 11

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT 1 ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

1. Εκτυπωτής i-STAT 1
2. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
3. Τροφοδοτικό AC
4. Καλώδιο ρεύματος
5. Ένα ρολό χαρτί εκτυπωτή (δεν εικονίζεται)

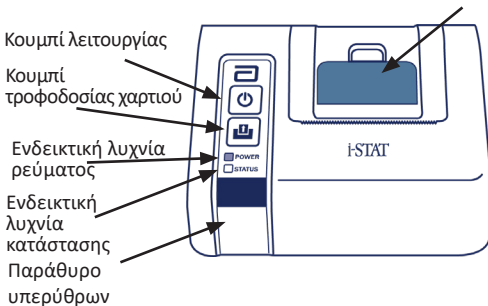


ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά επαναφορτιζόμενη μπαταρία που αγοράζετε από την Abbott Point of Care (Αριθμός καταλόγου 04P74-03). Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν συνιστώνται ούτε αγοράζονται από την Abbott Point of Care ενδέχεται να είναι ευάλωτες σε υπερθέρμανση και ενδεχομένως να προκαλέσουν πυρκαγιά ή κίνδυνο εγκαύματος.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον προσαρμογέα και το τροφοδοτικό που παρέχονται με το κιτ εκτυπωτή i-STAT 1.
- Μη χειρίζεστε τον εκτυπωτή χωρίς χαρτί.
- Μην παρενοχλείτε τον αναλυτή ή τον εκτυπωτή ωστούτο ολοκληρωθεί η εκτύπωση, γιατί έτσι θα διακοπεί. Εάν διακοπεί η εκτύπωση, ευθυγραμμίστε και πάλι τον εκτυπωτή και τον αναλυτή ή επανατοποθετήστε τον αναλυτή μέσα στο σύστημα λήψης/επαναφόρτισης για να συνεχιστεί η εκτύπωση. **Σημείωση:** Εάν έχει περάσει σημαντικό χρονικό διάστημα, ορισμένα αποτελέσματα ενδέχεται να λείπουν από την εκτύπωση. Επανεκτυπώστε τα αποτελέσματα.
- Μην αφήσετε το τροφοδοτικό να γίνει επικίνδυνο για πτώσεις.
- Μόνο οι εκτυπωτές που παρέχονται από την APOC μπορούν να συνδεθούν στη θύρα εκτυπωτή του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1 (DRC-300).
- Οι πηγές φωτός φθορισμού μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στα σήματα επικοινωνίας που αποστέλλονται στον εκτυπωτή i-STAT 1. Όταν το φως από πηγή φθορισμού σε κοντινή απόσταση ή με έντονη φωτεινότητα εισέλθει απευθείας στο παράθυρο υπέρυθρης ακτινοβολίας του εκτυπωτή i-STAT 1, ο εκτυπωτής ενδέχεται να αποτύχει να ανταποκριθεί όταν γίνεται αποστολή εγγραφών για εκτύπωση μέσω σειριακής (ενσύρματης) σύνδεσης σε ένα σύστημα λήψης/επαναφόρτισης.
- Ένας αναλυτής με προβλήματα ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Τοποθετείτε πάντοτε τον αναλυτή και τα περιφερειακά σε σταθερή επιφάνεια ή σε θέση όπου δεν θα προκαλέσουν τραυματισμό εάν πέσουν.

ΑΝΑΤΟΜΙΑ ΤΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT 1

Μοχλός αποδέσμευσης χαρτιού για το διαμέρισμα εκτυπωτή



ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Υπάρχουν τρεις επιλογές για την τροφοδοσία του εκτυπωτή i-STAT 1:

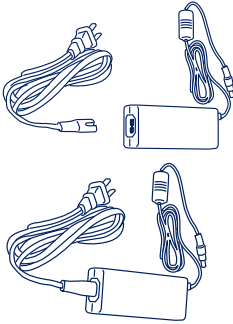
- Μόνο με τη χρήση του τροφοδοτικού AC και του καλωδίου ρεύματος,
- Μόνο με τη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και
- Με τη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με το τροφοδοτικό AC και το καλώδιο ρεύματος.

ΕΝΟΤΗΤΑ 11

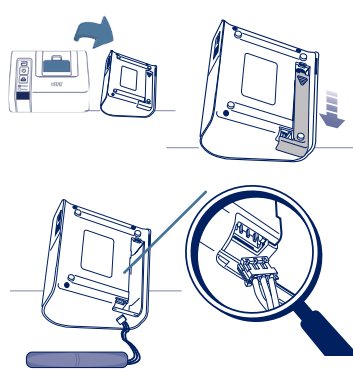
ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

Αυτή η ενότητα περιγράφει τις οδηγίες για τη ρύθμιση του εκτυπωτή i-STAT 1.

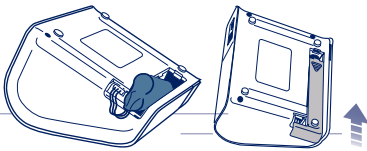
1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο τροφοδοτικό AC



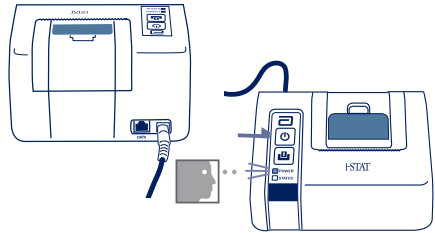
2. Ανοίξτε και συνδέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία



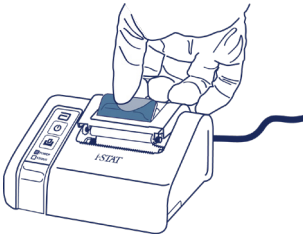
3. Εισαγάγετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και κλείστε



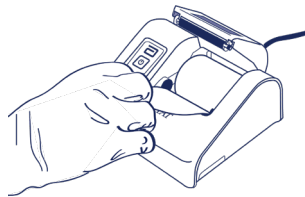
4. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και ενεργοποιήστε



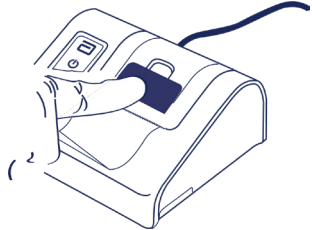
5. Ανοίξτε το διαμέρισμα εκτυπωτή



6. Τοποθετήστε χαρτί



7. Κλείστε το διαμέρισμα εκτυπωτή



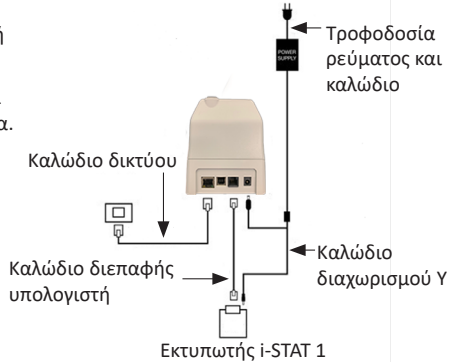
8. Προωθήστε το χαρτί



ΕΝΟΤΗΤΑ 11

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT 1 ΣΤΟ DRC-300 (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

1. Συνδέστε το καλώδιο διεπαφής εκτυπωτή στον εκτυπωτή i-STAT 1 και στο DRC-300.
2. Διασφαλίστε ότι και ο εκτυπωτής i-STAT 1 και το DRC-300 τροφοδοτούνται με ρεύμα.
3. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή i-STAT 1.



ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED ΣΤΟΝ ΕΚΤΥΠΩΤΗ i-STAT

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ LED ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει:

Λειτουργία OK	Πράσινο χρώμα	●
Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας	Πορτοκαλί χρώμα	●
Μπαταρία εξαντλημένη	Κόκκινο χρώμα	●

Εάν ο εκτυπωτής παραμείνει ανενεργός επί >60 δευτερόλεπτα, θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν περάσει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα πάψει να ανάβει σταθερά και θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία του εκτυπωτή χρειάζεται επαναφόρτιση όταν η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάψει με πορτοκαλί χρώμα. Εάν η μπαταρία εξαντληθεί, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και η εκτύπωση θα απενεργοποιηθεί.

Η μπαταρία του εκτυπωτή μπορεί να επαναφορτιστεί με τη χρήση του τροφοδοτικού AC που παρέχεται. Η υποδοχή για το τροφοδοτικό AC βρίσκεται στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.

Σημείωση: Φόρτιση γίνεται μόνο όταν ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος ή βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 3 ώρες.

Συμπτώματα που υποδεικνύουν ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση:

1. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας στον εκτυπωτή ανάβει σταθερά με πορτοκαλί ή κόκκινο χρώμα, ακόμα και μετά από τις συνιστώμενες 3 ώρες επαναφόρτισης.
2. Απώλεια δυναμικότητα της μπαταρίας, η οποία υποδεικνύεται από βραχύτερο διάστημα μεταξύ των φορτίσεων.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ LED ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η ενδεικτική λυχνία STATUS (Κατάσταση) θα φωτιστεί για να υποδείξει την κατάσταση του εκτυπωτή:

Έτοιμος	Πράσινο χρώμα	●
Έχει εξαντληθεί το χαρτί	Πορτοκαλί χρώμα	●
Σφάλμα	Κόκκινο χρώμα	●

Σημείωση 1: Εάν το χαρτί ζαρώνει ή χάσει την ευθυγράμμισή του, απλώς επανατοποθετήστε το χαρτί όπως περιγράφεται παραπάνω, διασφαλίζοντας ότι το άκρο του θα είναι καθαρό και ευθυγραμμισμένο.

Σημείωση 2: Όταν αφαιρείτε μια εκτύπωση από τον εκτυπωτή, τραβήξτε την προς το μπροστινό μέρος του εκτυπωτή και τραβήξτε από το ένα άκρο προς το άλλο, κατά μήκος της διάτρητης γραμμής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΣΥΜΒΟΛΑ

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΟΡΙΣΜΟΣ
	i/immuno: Τα φυσίγγια που φέρουν αυτό το σύμβολο πρέπει να εκτελούνται σε αναλυτές i-STAT που φέρουν επίσης το ίδιο σύμβολο.
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης ή ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συστήματος για οδηγίες.
	Προσοχή: Βλ. οδηγίες χρήσης.
	Δήλωση προσοχής: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Σύμβολο κινδύνου ακτινοβολίας λέιζερ.
	Βιολογικοί κίνδυνοι.
	Περιορισμοί θερμοκρασίας. Το ανώτερο και το κατώτερο όριο για τη φύλαξη αναγράφονται στον επάνω και στον κάτω βραχίονα.
	Ανώτατο όριο θερμοκρασίας. Το ανώτατο όριο θερμοκρασίας αναγράφεται στον επάνω βραχίονα.
	Χρήση έως ή ημερομηνία λήξης. Μια ημερομηνία λήξης που εκφράζεται ως EEEE-MM-ΗΗ σημαίνει την τελευταία ημερομηνία κατά την οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί το προϊόν. Μια ημερομηνία λήξης που εκφράζεται ως EEEE-MM σημαίνει ότι το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μετά από την τελευταία ημέρα του καθορισμένου μήνα.
LOT	Αριθμός παρτίδας ή κωδικός παρτίδας κατασκευαστή. Ο αριθμός παρτίδας ή η παρτίδα θα εμφανίζεται πλάι σε αυτό το σύμβολο.
REF	Αριθμός καταλόγου, αριθμός λίστας ή αριθμός αναφοράς. Ο αριθμός πλάι σε αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για νέα παραγγελία του προϊόντος.
SN	Σειριακός αριθμός. Ο σειριακός αριθμός θα εμφανίζεται πλάι σε αυτό το σύμβολο.
MN ^Η #	Αριθμός μοντέλου. Ο αριθμός μοντέλου θα εμφανίζεται πλάι σε αυτό το σύμβολο.
	Ημερομηνία κατασκευής.
	Κατασκευαστής.
IVD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν για <i>in vitro</i> διαγνωστική χρήση.
Rx ONLY	Για χρήση μόνο με συνταγογράφηση.
EC REP	Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος για Κανονιστικές Υποθέσεις στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
	Εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα
CONTROL	Υλικό ελέγχου.
	Περιέχει επαρκές για <n> εξετάσεις.
	Μέση τιμή
R	Εύρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΣΥΜΒΟΛΑ

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΟΡΙΣΜΟΣ
	Μια σήμανση που υποδεικνύει συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις της ή των κατάλληλων Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) αναφορικά με την ασφάλεια, την υγεία, το περιβάλλον και την προστασία του καταναλωτή.
	Συνεχές ρεύμα (DC).
	Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC).
	Κατασκευή κατηγορίας II.
	Υποδεικνύει ότι το προϊόν που φέρει τη σήμανση ETL Listed συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφάλειας προϊόντων των Η.Π.Α. και του Καναδά: UL 61010-1: 3η έκδ., τροπ. 1 CAN/CSA C22.2 αρ. 61010-1-12 3η έκδ. (R2017) +U1, U2
	Σημείωση αναφορικά με τις μπαταρίες: Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν για τις χώρες του ΕΟΧ (Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος): Η οδηγία 2006/66/ΕΚ απαιτεί ξεχωριστή συλλογή των εξαντλημένων μπαταριών. Απαιτείται να απορριψίσετε τις μπαταρίες που αναφέρονται στην Ενότητα 6 αυτού του οδηγού χρήσης σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Αυτό το προϊόν περιέχει επίσης μια ξεχωριστή, εσωτερική μπαταρία λιθίου που δεν προορίζεται για αντικατάσταση από τον χρήστη.
	Υποδεικνύεται ξεχωριστή συλλογή απορριμμάτων για αυτό το αντικείμενο ηλεκτρικού/ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Ο εξοπλισμός κατασκευάστηκε/κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13 Αυγούστου 2005. Υποδεικνύει συμμόρφωση με το Άρθρο 10(3) της Οδηγίας 2002/96/ΕΚ (ΑΗΝΕ) για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ).
	Μην επαναχρησιμοποιείτε.
	Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για συμμόρφωση με τον ή τους κανονισμούς RoHS της Κίνας. Υποδεικνύει σε έτη την Περίοδο Φιλικής προς το Περιβάλλον Χρήσης (EFUP) για το επισήμασμένο ηλεκτρονικό ιατροτεχνολογικό προϊόν.
	Σημαίνει ότι το προϊόν που φέρει το λογότυπο Federal Communications Commission (FCC) συμμορφώνεται με τις συγκεκριμένες απαιτήσεις που έχουν προσδιοριστεί από την FCC στο πλαίσιο του εγγράφου Κανόνες και Κανονισμοί, Τεύχος 47, Μέρος 15 Υποτιμήμα Β, για τις συσκευές Κατηγορίας Α.
14 	Φύλαξη επί 14 ημέρες σε θερμοκρασία δωματίου, σε 18-30 °C
2 	Φύλαξη επί 2 μήνες σε θερμοκρασία δωματίου, σε 18-30 °C
	Η συσκευασία περιέχει φυσίγγια με θήκη ή συσκευασία μέρους διαλύματος με γραμμικό κώδικα.
	Μπαταρία: Εικονίδιο χαμηλής φόρτισης μπαταρίας i-STAT 1 Analyzer (αναβοσβήνει στην κάτω αριστερή πλευρά της οθόνης).
BODYYYY-MM-DD	Ημερομηνία γέννησης: Η ετικέτα BODYYYY-MM-DD προσδιορίζει το έτος, τον μήνα και την ημέρα κατασκευής.
	Το σύμβολο ελέγχου κοντά στον ασθενή υποδεικνύει ότι μια συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε περιβάλλον κοντά στον ασθενή από τεχνικό, επαγγελματία ή εκπαιδευόμενο του κλάδου υγείας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΟΡΟΛΟΓΙΑ

ΟΡΟΣ Ή ΑΚΡΩΝΥΜΟ	ΟΡΙΣΜΟΣ
300-G	Αναλυτής i-STAT 1
300W	Ασύρματος αναλυτής i-STAT 1
APOC	Abbott Point of Care
BOD	Ημερομηνία γέννησης
CalVer	Επαλήθευση βαθμονόμησης
CLEW	Λογισμικό τυποποίησης
CPB	Ρύθμιση επέμβασης καρδιοπνευμονικής παράκαμψης. Η λειτουργία CPB προσαρμόζει τα αποτελέσματα αιματοκρίτη και αιμοσφαιρίνης για αραίωση του υγρού της αντλίας κατά τη διάρκεια της επέμβασης καρδιοπνευμονικής παράκαμψης.
CTI	Πληροφορίες φυσίγγιου και εξέτασης
DRC-300	Συνδυασμός συστήματος λήψης δεδομένων/επαναφόρτισης i-STAT 1
eVAS	Ηλεκτρονικό Φύλλο Αντιστοίχισης Τιμών
EDTA	Αιθυλενοδιαμινοτετραξικό οξύ
IFU	Οδηγίες χρήσης
JAMS	Λογισμικό αναλυτή i-STAT 1
LED	Δίοδος εκπομπής φωτός
MAC	Έλεγχος πρόσβασης μέσου
MQSI	Οδηγίες του Συστήματος Ποιότητας του Κατασκευαστή
POC	Point of Care
PR-300	Εκτυπωτής i-STAT 1 για τον αναλυτή i-STAT 1
QC	Έλεγχος ποιότητας
QCC	Κωδικός ελέγχου ποιότητας
ReVAS	Ηλεκτρονικό Φύλλο Αντιστοίχισης Τιμών Rilibak για τους πελάτες στη Γερμανία.
SU	Ενημέρωση λογισμικού
UG	Οδηγός χρήστη
USB	Ενιαίος σειριακός δίαυλος
VAS	Φύλλο Αντιστοίχισης Τιμών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΣΥΝΤΟΜΕΥΣΕΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

ΣΥΝΤΟΜΕΥΣΗ	ΟΡΙΣΜΟΣ
Na	Νάτριο
K	Κάλιο
Cl	Χλώριο
Glu	Γλυκόζη
Lac	Γαλακτικό
Crea	Κρεατινίνη
pH	pH
PCO ₂	Μερική πίεση διοξειδίου του άνθρακα
PO ₂	Μερική πίεση οξυγόνου
iCa	Ιονισμένο ασβέστιο
BUN/UREA	Άζωτο ουρίας/Ουρία
Hct	Αιματοκρίτης
ACTc ACT σελίτη	Ενεργοποιημένος χρόνος πήξης με ενεργοποιητή Celite®
ACTk ACT καολίνη	Ενεργοποιημένος χρόνος πήξης με ενεργοποιητή καολίνη
PT	Χρόνος προθρομβίνης
INR	Διεθνής κανονικοποιημένη αναλογία
Hb	Αιμοσφαιρίνη
TCO ₂	Συνολική συγκέντρωση διοξειδίου του άνθρακα
HCO ₃	Διττανθρακικό
BE (b&ecf)	Περίσσεια βάσης (b για το αίμα, ecf για το εξωκυττάριο υγρό)
AnGap	Διαφορά ανιόντων
sO ₂	Κορεσμός οξυγόνου
cTnI	Καρδιακή τροπονίνη I
CK-MB	Ισοένζυμο MB κρεατινίνης κινάσης
BNP	Νατριουρητικό πεπτίδιο τύπου B
Total β-hCG	Ολική βήτα-ανθρώπινη χοριακή γοναδοτροπίνη

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2: ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Ο σκοπός αυτού του ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ είναι να παρέχει στους πελάτες μια σύνοψη των αλλαγών που έχουν πραγματοποιηθεί με αυτή την αναθεώρηση του Οδηγού χρήστη. Οι αλλαγές είναι συγκεκριμένες για την αναθεώρηση και δεν καλύπτουν ιστορικές αλλαγές αναθεώρησης. Ο παρακάτω πίνακας περιέχει μια επισκόπηση του τρόπου με τον οποίο εντοπίζονται οι αλλαγές όταν γίνεται αναθεώρηση του Οδηγού χρήστη.

ΕΙΔΟΣ ΑΛΛΑΓΗΣ	ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΛΛΑΓΗΣ
Διαγραφή (κατάργηση περιεχομένου)	Το περιεχόμενο που έχει διαγραφεί θα εντοπίζεται στις σημειώσεις κυκλοφορίας. - Τα στοιχεία που έχουν διαγραφεί θα σημειώνονται, μαζί με την αιτία της κατάργησης. - Η κατάργηση μιας φράσης ή/και παραγράφου θα σημειώνεται με την παροχή της φράσης ή της παραγράφου που έχει καταργηθεί, μαζί με την αιτία της κατάργησης. - Η κατάργηση μιας ολόκληρης ενότητας, υποενότητας ή/και πίνακα θα σημειώνονται, μαζί με την αιτία της κατάργησης.
Προσθήκη (νέο περιεχόμενο)	Το νέο περιεχόμενο θα επισημαίνεται και η αιτία για την προσθήκη περιεχομένου θα παρέχεται στις σημειώσεις κυκλοφορίας. - Ο νέος πίνακας ενδείκνυται με επισήμανση στον τίτλο του πίνακα. - Προσθήκη μιας λέξης, φράσης ή παραγράφου ενδείκνυται με την επισήμανση της λέξης, της φράσης ή της παραγράφου. - Η(Οι) νέα(ες) ενότητα(ες), υποενότητα(ες) ή το(τα) παράρτημα(τα) υποδεικνύεται(ονται) με επισήμανση στους τίτλους της συγκεκριμένης ενότητας, υποενότητας ή παραρτήματος. - Το νέο παράρτημα υποδεικνύεται με την επισήμανση του τίτλου του Παραρτήματος. - Η(Οι) νέα(ες) εικόνα(ες) υποδεικνύεται(ονται) με την επισήμανση του τίτλου της ενότητας, της υποενότητας ή του πίνακα όπου παρέχεται η εικόνα.
Επικαιροποίηση (τροποποίηση του περιεχομένου)	Το περιεχόμενο που έχει επικαιροποιηθεί υποδεικνύεται όπως ακολουθεί και θα εντοπίζεται στις σημειώσεις κυκλοφορίας. - Υποκατάσταση μιας λέξης με άλλη, η οποία γίνεται σε όλη την έκταση του εγγράφου, δηλαδή, συσκευή χειρός σε αναλυτή, θα αναπτύσσεται στις σημειώσεις κυκλοφορίας. - Η επικαιροποίηση μιας φράσης θα υποδεικνύεται με την επισήμανση της φράσης, μαζί με την αιτία της επικαιροποίησης. - Η επικαιροποίηση ή η αναδιάρθρωση πολλαπλών φράσεων εντός μιας παραγράφου θα υποδεικνύεται με την επισήμανση της παραγράφου, μαζί με την αιτία της επικαιροποίησης. - Η επικαιροποίηση σε εικόνα(ες) θα υποδεικνύεται με την επισήμανση της ενότητας, της υποενότητας ή του πίνακα όπου παρέχεται η εικόνα, μαζί με την αιτία της επικαιροποίησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2: ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Οι αλλαγές που έχουν γίνει σε αυτή την αναθεώρηση του Οδηγού χρήστη προσδιορίζονται σε αυτή την ενότητα. Έχουν πραγματοποιηθεί οι ακόλουθες επικαιροποιήσεις:

- Εισαγωγή: Χρήση για την οποία προορίζεται και πεδίο εφαρμογής
 - Προσθήκη του Παραρτήματος 2 Σημειώσεις κυκλοφορίας στα Περιεχόμενα. Κατάργηση των Σημειώσεων κυκλοφορίας ως υποενότητας στην Εισαγωγή. Βλ. Παράρτημα 2 Σημειώσεις κυκλοφορίας για πληροφορίες σχετικά με τις αλλαγές στον Οδηγό χρήστη.
- Ενότητα 1: Ρύθμιση αναλυτή (Νέου, Αντικατάστασης ή Επισκευασμένου)
 - Η οθόνη Analyzer Status (Κατάσταση αναλυτή) έχει επικαιροποιηθεί, ώστε να περιλαμβάνει την παράμετρο «Release» (Κυκλοφορία) και τον αντίστοιχο ορισμό.
- Ενότητα 2: Εξαρτήματα συστήματος
 - Στον πίνακα Εξαρτήματα συστήματος, στοιχείο 3: προσθήκη μιας γενικής εικόνας φυσιγγίου που αναπαριστά τα φυσιγγία πήξης, τοποθετημένης εμπρός από την εικόνα του μπλε φυσιγγίου.
- Ενότητα 4: Προτροπές και μηνύματα
 - Προσθήκη νέας υποενότητας, *Μηνύματα ειδοποίησης*. Σε αυτήν την ενότητα παρέχονται παραδείγματα μηνυμάτων ειδοποίησης που ενδέχεται να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια του ελέγχου φυσιγγίων.
- Ενότητα 5: Τρόπος εκτέλεσης εξέτασης ελέγχου ποιότητας
 - Κατάργηση των φυσιγγίων E3+ και EC4+ από τον πίνακα Φυσιγγία i-STAT, καθώς αυτά τα φυσιγγία έχουν φθάσει στο τέλος της ζωής τους.
 - Προσθήκη του φυσιγγίου και των υλικών ελέγχου i-STAT PT^{plus} για την υποστήριξη του νέου φυσιγγίου.
- Ενότητα 6: Τρόπος εκτέλεσης δοκιμής ασθενούς
 - Προσθήκη της δήλωσης «Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στα φύλλα πληροφοριών φυσιγγίου και εξέτασης και στις Οδηγίες χρήσης του φυσιγγίου στον ιστότοπο της APOC» για παραπομπή του χρήστη σε πληροφορίες ειδικά για το φυσιγγίο.
 - Κατάργηση των απλών τριχοειδικών σωληναρίων στην ενότητα *Δείγματα τριχοειδικού αίματος*, καθώς απαιτούνται τριχοειδικά σωληνάκια με ισορροπημένη ηπαρίνη για όλες τις αναλυόμενες ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του ιονισμένου αβεστίου.
 - Προσθήκη πληροφοριών για το δείγμα φυσιγγίου i-STAT PT^{plus} για την υποστήριξη του νέου φυσιγγίου.
 - Προσθήκη σημείωσης στο Βήμα 6 αναφορικά με την αφαίρεση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της εξέτασης στην ενότητα *Διαδικασία εξέτασης ασθενούς*. Αυτή η υπενθύμιση εμπλουτίζει τις πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση και την αντικατάσταση των μπαταριών που παρέχονται στην Ενότητα 1.
 - Προσθήκη των θερμοκρασιών φύλαξης/μεταφοράς της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας i-STAT 1 στην ενότητα *Συνθήκες φύλαξης*, για ευθυγράμμιση με τις πληροφορίες που παρέχονται για τα άλλα εξαρτήματα συστήματος.
- Ενότητα 7: Καθαρισμός και απολύμανση
 - Προσθήκη της δήλωσης «Αποφεύγετε να πέσει υγρό καθαρισμού επάνω στα επιθέματα επαφής του αναλυτή, το διαμερίσμα μπαταριών και τις ακίδες φόρτισης του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης.» στην ενότητα *Καθαρισμός του αναλυτή και του συστήματος λήψης/επαναφόρτισης*. Αυτή η δήλωση παρέχει διευκρινίσεις για θέματα που σχετίζονται με τα διαμερίσματα ηλεκτρονικών που ενδέχεται να υποστούν ζημιά από υγρά.
- Ενότητα 8: Αντιμετώπιση προβλημάτων και υποστήριξη
 - Προσθήκη πίνακα μηνυμάτων ειδοποίησης Αυτός ο πίνακας παρέχει παραδείγματα μηνυμάτων ειδοποίησης που ενδέχεται να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια του ελέγχου φυσιγγίων.
 - Η δυναμική διαδρομή για τον ιστότοπο APOC αντικαταστάθηκε με γενικές οδηγίες για πόρους προσπέλασης.
- Ενότητα 9: Πώς γίνονται οι Ενημερώσεις λογισμικού
 - Η παράγραφος Ενημέρωση στα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα - «Windows 2000, Windows XP και Windows 7» αντικαταστάθηκε με την παράγραφο «Windows 10» στην ενότητα *Συγκεντρώστε τον εξοπλισμό*. Τα Windows 2000, Windows XP και Windows 7 είναι λειτουργικά συστήματα της Microsoft που έχουν φθάσει στο τέλος της περιόδου υποστήριξης.
 - Η δυναμική διαδρομή για τον ιστότοπο APOC αντικαταστάθηκε με γενικές οδηγίες για πόρους προσπέλασης.
- Ενότητα 10: Ρύθμιση συστήματος λήψης/επαναφόρτισης i-STAT 1
 - Επικαιροποίηση της ενότητας *Διαμόρφωση i-STAT 1 DRC-300 για σειριακή λειτουργία USB* για αντιστοίχιση με τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο συστήματος i-STAT 1. Τα Windows 2000, Windows XP και Windows 7 είναι λειτουργικά συστήματα της Microsoft που έχουν φθάσει στο τέλος της περιόδου υποστήριξης. Οι πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης έχουν επίσης καταργηθεί. Τα Windows 10 εγκαθίστανται αυτόματα προγράμματα οδήγησης για συσκευές που είναι συνδεδεμένες στον υπολογιστή.
 - Ο πίνακας Ενδεικτικές λυχνίες LED του DRC-300 επικαιροποιήθηκε για την Εφεδρική μπαταρία ώστε να περιλαμβάνεται η συμπεριφορά που παρουσιάζεται όταν το DRC-300 χρησιμοποιείται στις κατώτερες τιμές του εύρους Θερμοκρασίας λειτουργίας.
- Παράρτημα 2: Σημειώσεις κυκλοφορίας
 - Προσθήκη σύνοψης Σημειώσεων κυκλοφορίας
- Οπισθόφυλλο: Επικαιροποίηση της διεύθυνσης της Emergo Europe από «Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague» σε «Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem».

Αυτή η σελίδα έχει παραμείνει εκουσίως λευκή.

REF

06F20-34



(01)00054749002214

Το i-STAT προορίζεται για *In Vitro* διαγνωστική χρήση.

Εκτυπώθηκε στις Η.Π.Α.

Για πληροφορίες σχετικά με το Άρθρο 33 του κανονισμού REACH της ΕΕ (Αρ. ΕΚ 1907/2006), ανατρέξτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση [PMIS.abbott.com](https://www.pmis.abbott.com). Εάν έχετε προβλήματα να συνδεθείτε στη διαδικτυακή τοποθεσία, επικοινωνήστε με την Abbott στη διεύθυνση: abbott.REACH.abbott.com.



Abbott Point of Care Inc.
100 and 200 Abbott Park Road
Abbott Park, IL 60064 • USA

EC REP



EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands